STE JAARGANG No. 196 DINSDAG 10 SEPTEMBER 1974

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR—DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE
UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27—29 Telefoon 24360
Abonnementsprijs f. 6,— per maand
Losse nummers dertig cent
Giro: 440080
Klachten bezorging: tel. 24361 (tot 18 uur)

REGERING BETREURT HOUDING VAN CARACAS

Militaire oefening hindert vrije verkeer

Venezuela sluit Antillen in

WILLEMSTAD. — De Benedenwindse eilanden Curaçao, Aruba en Bonaire praktisch omsingeld als gevolg van Venezolaanse militaire oefeningen vanmorgen om tien uur zijn begonnen. De Venezolaanse marine, gesteund door militaire vliegtuigen is aan een oefening begonnen de naam „Alcon Vista" welke zich tot vlak onder de kusten van de drie eilanden uitstrekt. Het zeeverkeer en luchtverkeer loopt gevaar door deze oefeningen, welke naar verluidt tot vier dagen kunnen duren, ernstig te worden gestagneerd. Het Departement van Luchtvaart overweegt zelfs i.v.m. de veiligheid het vliegveld op Curaçao vanavond te sluiten. De regering heeft vrijdagmiddag laat een nota uit Caracas waarin de oefening werd aangekondigd. Onmiddellijk werd door tussenkomst van gouverneur drs B. een démarche ondernomen bij Buitenlandse Zaken in Den Haag waarbij gewezen op de nadelige consequenties van deze oefening voor de Antillen. Tot nu toe is echter nog geen antwoord van B.Z. ontvangen. Premier Evertsz deelde de Amigoe vanmorgen mee de gang van zaken te betreuren. „De broer Venezuela laat op deze manier aan zijn kleine broer de Antillen zien hoe machtig hij wel is. Wij zullen de Venezolaanse overheid aansprakelijk stellen voor alle nadelige consequenties verbonden aan deze oefening", aldus de minister-president.

De Venezolaanse consul-generaal die in het weekend door de regering is ontboden, verklaarde vanmorgen tegenover de Amigoe dat het een gezamenlijke Amerikaanse-Venezolaanse oefening betrof. De consul-general van de Verenigde Staten, de heer Harry Lofton, ontkende dit echter ten stelligste en deelde mee dat de enige oefening waaraan momenteel eenheden van de V.S. betrokken zijn in het Caribisch gebied zich afspeelt bij Puerto Rico. Hierbij zijn ook Nederlandse schepen betrokken maar geen Venezolaanse eenheden. De regering heeft naar het hoofd van de RVD — de heer A. Jesurun — die de Amigoe meedeelde geen ruchtbaarheid willen geven aan het nieuws van de opening maar door een telegram van de bond van luchtverkeersleiders is het nieuws vanmorgen toch uitgelekt.

De Venezolaanse consul-generaal Jesus Ortega Bejarano verklaarde vanmorgen aan de Amigoe dat hij vrijdag door de secretaris van de gouverneur de heer O. Martina was ingelicht omtrent de oefeningen. Hierop heeft hij twee keer een telefonisch onderhoud gehad met het ministerie van Buitenlandse Zaken in Caracas waarbij hij de bezorgdheid van de regering en die bij de Antilliaanse autoriteiten bestond i.v.m. de oefeningen heeft overgebracht. Van de zijde van B.Z. in Caracas is hem toen meegedeeld dat de oefeningen waren georganiseerd met de Verenigde Staten en dat Venezuela met andere landen uit de regio alleen maar als deelnemer aan de oefeningen die de naam „Alcon Vista" dragen fungeren. De heer Ortega verwees de Amigoe voor verdere nieuws naar zijn Amerikaanse collega Harry Lofton. Bij de Amerikaanse ambassade wist men echter niets af van een Amerikaanse oefening in de Caribische wateren.

De bond van luchtverkeersleiders ATCANA heeft gisteren een telegram gestuurd naar premier Evertsz waarin geprotesteerd wordt tegen de Venezolaanse oefeningen in het luchtruim van de Nederlandse Antillen door de veiligheid en doelmatigheid en de regelmaat van de verkeer in gevaar wordt gebracht.

ATCANA-voorzitter Lopez verklaarde tegenover de Amigoe dat hij vrijdag had vernomen dat Venezuela van plan was binnen het luchtruim van Curaçao, Aruba en Bonaire te gaan oefenen met militaire vliegtuigen. Aanvankelijk was meegedeeld dat de oefeningen vanmorgen om zes uur zouden beginnen en twaalf uur zou duren. Vanmorgen werd echter een nieuw oefenplan ontvangen waaruit bleek dat de oefeningen vier dagen zouden duren en dat er 24 uur per dag geoefend zou worden, in een gebied dat geheel Curaçao, Bonaire en een groot gedeelte van Aruba zou bestrijken. Voor het lucht- en zeeverkeer zou slechts een passage van drie zeemijl openblijven. Dit houdt in dat het luchtverkeer niet op de normale manier via instrumenten kan worden begeleid bij het landen en opstijgen maar dat er visueel contact moet zijn voor de piloten. Zij moeten op 4000 voet binnenkomen en zelf wanneer zij boven de eilanden zijn het vliegveld zoeken. Uiteraard betekent dit dat er gedurende de dag stagnaties optreden terwijl er na zonsondergang helemaal niet gevlogen kan worden. Afwijken van de aangegeven drie mijl zône kan ernstige gevaren opleveren voor de vliegtuigen.

De ATCANA zou vandaag nogmaals overleg plegen met de autoriteiten van het Departement van Luchtvaart. De heer J. Claassen, plv. direkteur van het Departement verklaarde vanmorgen tegenover de Amigoe dat het Departement vrijdagmiddag een nota uit Venezuela had ontvangen waarin gemeld werd dat de oefeningen vanmorgen zouden beginnen. Vanmorgen werd een nieuwe nota ontvangen met een gewijzigd oefenplan. Hij bevestigde dat er van een normaal luchtverkeer onder deze omstandigheden geen sprake kan zijn. „Wij zijn zo goed als ingesloten en kunnen geen veiligheid meer garanderen. Als de toestand zo blijft dan moeten wij de luchthaven vanavond sluiten", aldus de heer Claassen. Vanmiddag en vanavond zijn er vluchten op het schema van de KLM, ALM, SLM, American Airlines, Eastern, Aeropostal en Aerocondor.

De Arubaanse luchthaven behoeft vanavond niet gesloten te worden zoals op Curaçao. Aruba kan doorgaan met nachtvliegen omdat de vliegtuigen via de berg Arikok in westelijke richting dalen en dan zo boven de landingsbaan van de Beatrixluchthaven zitten. Hierdoor kan men op Aruba het instrument-landingssysteem blijven gebruiken omdat dit gebied zich ten westen van Aruba uitstrekt. De Venezolaanse oefeningen worden dicht voor het kust gehouden en vinden wel in het algemeen verkeersgebied plaats.



Op deze kaart het gebied waarbinnen de Venezolaanse militaire oefeningen onder de naam „Alcon Vista" worden gehouden. Duidelijk is te zien dat Curacao en Bonaire geheel binnen dit gebied vallen terwijl Aruba er voor een gedeelte buiten ligt. Het oefengebied is overigens opvallend groot en het heeft bij de marine-autoriteiten op Curacao de verbazing opgewekt dat Venezuela dit gebied voor de oefening heeft uitgekozen.

Kind op Sint Maarten verdronken

PHILIPSBURG/WILLEMSTAD — Op Sint Maarten is maandagmiddag de vierjarige Egbert Cado, „Junior" verdronken. Het kind was aan het spelen in de koraal van zijn ouderlijke woning. De zaak is nog in onderzoek.

Het ongeluk moet rond kwart voor vier 's middags zijn gebeurd. De vader van het kind, van Curacao afkomstig, is werkzaam op Sint Maarten waar men te St Peters woont. Volgens op Curacao ontvangen berichten was men bezig met de bouw van een woning, in verband waarmee een beerput uitgegraven was. De regenval van de afgelopen dagen vulde de beerput. De vierjarige junior moet gistermiddag aan het spelen geweest zijn in de koraal rond de woning en op de een of andere manier in de kuil van de beerput gevallen zijn, waarin het kind verdronk. Begin dit jaar was het kind op Sint Maarten gekomen omdat zijn vader daar werkzaam was. Met het lijkje naar Sint Maarten zouden vanmiddag enige familieleden van het kind naar de Bovenwinden vertrekken.

Nederland geeft 80 miljoen extra aan Suriname

PARAMARIBO — Naar het persbureau Informa verneemt zou totnutoe een bedrag van Nf. 80 miljoen door de Nederlandse regeringsdelegatie onder leiding van minister prof. De Gaay-Fortman zijn toegezegd voor eind 1975 om alsnog enkele projecten uit het tweede vijfjarenplan te realiseren. Vernomen wordt dat de belangstelling tijdens de onderhandelingen van Surinaamse zijde werd getoond voor de zogenaamde landbouwprojecten.

Met name zou vooral de minister van Opbouw, drs M. Cambridge, voorstander zijn van dergelijke projecten. Verwacht wordt dat mogelijk door de Nederlandse regering nog een bedrag van Nf. 50 miljoen beschikbaar gesteld zal worden voor de realisering van belangrijke projecten.

CIA gaf miljoenen uit voor val van Allende

WASHINGTON — Het hoofd van de Amerikaanse centrale inlichtingendienst (CIA), William Colby, heeft erkend dat miljoenen dollars werden uitgegeven om het bewind van wijlen president Salvador Allende van Chili ten val te helpen brengen. De Washington Post en de New York Times citeerden zondag beide uit vertrouwelijke brief van de Democratische afgevaardigde Michael Harrington aan de voorzitter van de commissie voor Buitenlandse Zaken van het Huis van afgevaardigden, Thomas Morgan.

Harrington schreef zijn brief aan Morgan nadat hij een transcriptie onder ogen had gehad van verklaringen die Colby op 22 april ten overstaan van de subcommissie voor de strijdkrachten van het Huis van Afgevaardigden heeft afgelegd. Harrington pleitte voor nader onderzoek door het Congres van de rol van de CIA in de staatsgreep van 11 september 1973, toen de Chileense strijdkrachten een einde maakten aan het drie jaar oude bewind van Allende. De president verloor daarbij het leven.

Volgens de Washington Post erkende Colby dat de CIA ongeveer elf miljoen dollar voor acties tegen Allende's bewind opzij had gelegd. De New York Times schatte het bedrag op acht miljoen dollar voor een tijdvak van drie jaar.

Naar Harrington schreef heeft Colby verklaard dat drie miljoen dollar werden gegeven aan de christendemocratische partij van Chili in 1964, om Eduardo Frei Montalvo, Allende's succesrijke presidentiële tegenstander, in zijn campagne te steunen.

Het CIA-geld werd door kanalen in derde landen in Europa en Latijns-Amerika, gegeven aan individuele personen, politieke partijen en nieuwsmedia, aldus Harrington in zijn brief aan Morgan.

Clementie voor anderen bepleit

Amerikanen protesteren tegen besluit van Ford

WASHINGTON — Een vereniging van gevangenen heeft de Amerikaanse president Ford verzocht ook anderen gratie te verlenen nu hij lankmoedig is geweest ten aanzien van oud-president Richard Nixon.

In een telegram aan het Witte Huis zegt een leider van de nationale vereniging voor reclassering, Romeo Gabriele: „Meneer de president, kennis genomen hebbend van Uw besluit om Richard Nixon volledige amnestie gratie te verlenen verzoek ik U dezelfde overwegingen te hanteren voor de mannen en vrouwen die lid zijn van de nationale reclasseringsvereniging.

De meerderheid van de 700 bij de vereniging aangesloten leden zitten momenteel in gevangenissen.

Volgens Gabriele lijden vele gezinnen onder de gevangenschap van leden van zijn vereniging en zitten er velen onschuldig gevangen. „Kan dit ook van de heer Nixon worden gezegd?" aldus directeur Gabriele.

Duizenden Amerikanen hebben gisteren het Witte Huis gebeld om te protesteren tegen het besluit van president Ford en in Pittsburg, waar Ford een rede kwam houden, werd hij ontvangen door honderden demonstranten die hem verwelkomden met leuzen als „Het recht is dood en vervolg Nixon". Als reactie op de protestaftreden van Ford's perschef, Jerry Terhorst, had een betoger een bord bij zich waarop stond „Terhorst in 1976" (Terhorst president in 1976).

Terhorst heeft gezegd dat zijn ontslag een gewetenskwestie was, maar volgens ingewijden is hij weggegaan omdat hij meende gebruikt te zijn om een leugen te verspreiden dat Ford niet van plan zou zijn Nixon te ontlasten.

Leden van het Huis van Afgevaardigden en van de Senaat hebben zich inmiddels niet bijster ingenomen getoond met de stap van de nieuwe president. Het lijkt erop, zo werd gezegd, dat zijn wittebroodsweken met het Congres voorbij zijn.

De echtgenote van John Dean, gewezen juridisch adviseur van president Nixon, heeft een beroep gedaan op president Ford, hetzelfde mededogen te tonen tegenover haar man als hij voor Nixon aan de dag heeft gelegd.

Mevrouw Dean vindt, dat Ford niet degenen over het hoofd mag zien, die nu lijden omdat zij de waarheid verteld hebben.

John Dean zit sinds vorige week in de gevangenis om een straf van vier jaar uit te zitten in verband met zijn rol in de Watergate-zaak. Het is Dean geweest die het eerst Nixon in deze zaak heeft betrokken.

Mevrouw Dean zegt nog, dat Nixon en de zijnen niet de enigen zijn, die genoeg geleden hebben door Watergate.

Rebellie in Mozambique voorbij

LOURENCO MARQUES/LISSABON — De blanke opstandelingen in Lourenço Marquez hebben vanmorgen besloten zich over te geven en de zendinstallaties van Radio Vrij Mozambique over te dragen aan de Portugese politietroepen. Deze mededeling werd in alle vroegte gedaan tijdens een uitzending van de zender van de rebellerende kolonisten. De blanke rebellen hadden enige dagen geleden het radiostation bezet uit protest tegen de overdracht van de souvereiniteit aan de Frelimo die ingevolge het zaterdag in Loesaka (Zambia) getekende akkoord de leiding zal hebben in de overgangsregering die tot de afkondiging van de onafhankelijkheid op 25 juni volgend jaar zal functioneren. Het verzet leidde tot een gespannen situatie in Mozambique. Volgens niet bevestigde berichten zouden bij ernstige botsingen tussen blanke rebellen en militairen in de stad Beria gisteren 28 burgers en twee soldaten om het leven zijn gekomen. In de Afrikaanse krottenwijk van Lourenço Marquez werd vanmorgen vroeg sporadisch geschoten terwijl commando-eenheden de wijk binnentrokken om een einde te maken aan brandstichtingen en plunderingen door woedende Afrikanen. De wijk ligt vlak bij het vliegveld dat eveneens door militairen wordt bewaakt.

President De Spinola van Portugal [illegible] het land onafhankelijk wordt. De andere twee zijn de overgangsregering o.l.v. het Frelimo (vrijheidsbeweging) en een gezamenlijk militair comité.

Pater Uria Simango, vroeger bondgenoot en thans fel tegenstander van het Frelimo, verklaarde gisteren dat hij zich had geschaard achter de beweging voor een vrij Mozambique omdat hij niet wil dat het zwarte fascisme in de plaats komt van het blanke fascisme. Simango is een van de leiders van de putsch van Lourenço Marquez. Hij is voorzitter van een groep van vijf Afrikaanse politieke bewegingen die twee weken geleden werd gevormd om het Frelimo het recht te betwisten de leiding uit te oefenen over een onafhankelijk Mozambique.

[illegible] „GUMO". Volgens dr Simango staan de leiders van de groep van vijf Afrikaanse bewegingen nu aan de kant van de putschisten omdat zij buiten het overleg van Loesaka over de toekomst van een onafhankelijk Mozambique zijn gehouden. „Wij waren niet in de Zambiaanse hoofdstad vertegenwoordigd terwijl er over onze toekomst werd gesproken. Daarom staan wij hier nu aan de kant van de revolutie."

Bestrijden

De leider van het Frelimo, Samora Machel, heeft op een persconferentie na aankomst uit Loesaka in Dar es Salaam gisteravond verklaard dat zijn troepen in alle belangrijke steden van Mozambique verbinding hadden gemaakt met de Portugese troepen teneinde de rebellie te bestrijden.

„De troepen van Frelimo en Portugal zullen elke vorm van externe agressie bestrijden. Ook zullen wij samen vechten tegen reactionairen in eigen land", aldus Machel.

Over de opstandelingen die het radiostation in Lourenço Marquez bezet hadden zei hij: „Zij willen het akkoord van Loesaka vernietigen en de vriendschap tussen het volk van Portugal en Mozambique in gevaar brengen. Maar ik kan U zeggen dat deze groep bandieten en reactionairen zeer spoedig zal worden geneutraliseerd en vernietigd."

Vijf mille boete voor discriminatie van rijksgenoten

DEN HAAG. — De officier van justitie bij de rechtbank in Den Haag, mr S. Schümel, heeft dinsdag een boete geëist van vijfduizend gulden (Ned.Crt.) [illegible] tegen de Hagenaar Joop Glimmerveen. De officier achtte bewezen dat verdachte als lijsttrekker van de Nederlandse Volksunie bij de gemeenteraadsverkiezingen pamfletten heeft opgesteld en verspreid die discriminerend en beledigend zijn voor de Surinamers en Antillianen als bevolkingsgroep.



DEN HAAG — De geregistreerde arbeidsreserve — voor seizoen gecorrigeerd — is in de maand augustus in Nederland toegenomen met 6.300 tot 156.300, zo blijkt uit het maandverslag arbeidsmarkt van het ministerie van Sociale Zaken.

AGENDA CURACAO

LOSSE NUMMERS VAN DE AMIGOË ZIJN VERKRIJGBAAR BIJ:

OTRABANDA:
La Bonanza — Breedestraat;
Chu — Breedestraat
Candy Store (naast Botica Coromoto)
Van der Dijs — Charlottestraat
Discoteca Brion — Rouvilleweg
Holiday Inn Drugstore
Arthur Frommer Drugstore
Hilton-hotel Drugstore
April Bar — Piscaderaweg
Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen
Ana — Schottegatweg 80
Barberia Kort — Schottegatweg-noord
Pim Grocery — Roosveltweg 115
Estrella de la Mañana — W. Churchillweg
La Campaña — Bermudaweg
Wolf — Rió Canarioweg
Toko Fruteria Natalia — Mahumaweg
La Buena Fe — Rancho
Tax Free Shop Airport

PUNDA:
Hotel Intercontinental
El Chico — Kerkstraat
Alex — De Ruyterplein
El Dorado — Pietermaaiweg
Posner's Book & Giftshop n.v. — Drukkerijstraat 17
Cas di Pueblo — Penstraat
Mi Ideal — Berg Altena
Sands Beach-hotel Drugstore
Mensing Strada — Caracasbaaiweg
Tasty Freeze — Caracasbaaiweg
Novo Book & Gift Store — Salinja
Yoko Esperamos — Amandelweg
Boekhandel Eddine — Schottegatweg O.
Toko Zuikertuintje
Jansen — Santa Rosaweg 163
Toko Wellé — Santa Rosaweg 221.

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 en 21.00 Poseidon adventure. WEST-END: 19.00 en 21.00 The black panther. CINELANDIA: geen voorstelling. DRIVE-IN: 19.15 en 21.15 Terminal island. CINE-RIO: 20.00 School voor sex.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Groot-Kwartier en morgenavond te Fleur de Marie.

WIT-GELE KRUIS: kantoor Santa Maria nr 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 08.00 tot 17.00; hoofdzuster Reynen neemt waar van 06.00 tot 08.00, tel.: 25620; avondwacht van 17.00 tot 06.30 zuster Richardson, tel.: 44787.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Otrabanda, tel.: 25634; PUNDA: Wilhelmina, tel.: 12380.

DIVERSEN

WILHELMINAPARK: 20.00-23.00 opvoering - t.g.v. dertigjarig jubileum Estrellas del Caribe (optreden The Young Ones, Grupo Folklorico Caribe en Estrellas del Caribe).

S.W.R.C.: 21.00 training domino en bolas criollas.

MARINEKOOR: 20.00 repetities - kerk marinierskazerne Suffisant.

FORTEMKOOR: 20.15 repetities - Emmakerk.

BC SANTA MARIA: h.m. gelegenheid om te dominoën en dammen.

MOEDERSCHAPSCURSUS: van 19.00 tot 20.00 o.l.v. mevr. M. Boom, Wilhelminalaan 9.

RODE KRUIS: 19.30 cursus E.H.B.O. - post Suffisant.

SPORT

BRIDGE: 20.00 clubspeelavond - Rust & Burgh.

VOLLEYBALL: 20.30 training damesselectie - CUVOBO - gymzaal Brievengat.

WATAPANA BOWLINGCLUB: 18.30-20.30 gelegenheid tot vrij bowlen.

VOLLEYBALL: 19.45 Torpedo vs Dept. Portugues (dames H) en Xaverianen vs Athenas (heren A); 21.00 Kibrahacha vs Green Socks (dames H) en Hi Spot vs Warwaru (heren A); 21.45 Audi Stars vs Basil Stars (heren A) - Xaveriuscollege.

WOENSDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 17.00-19.30 Shell recreatiecentrum, Suffisant.

MOBIELE BANK: 09.00-10.00 te Santa Maria (naast bc); 10.00-11.00 te Steen Koraal; 11.00-11.30 te Seroe Fortuna; 11.30-12.30 te Buena Vista (vóór school); 14.00-15.30 te Brievengat (vóór bc); 15.30-16.15 te Zuid-Bonam (vóór bc).

LUCHTPOSTSLUITING: 16.30 voor Europa - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

LIONS: 12.15 bijeenkomst - hotel Curaçao Intercontinental.

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 tentoonstelling - Van Leeuwenhoekstraat.

GALLERY RG: elke dag geopend van 10.00 tot 12.00 en van 16.00 tot 17.30; woensdag, zaterdagmiddag en zondag gesloten - Kerkstraat 20A (boven).

FAMIA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK

CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00; donderdag en zaterdag gesloten voor publiek.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00; donderdag en zaterdag gesloten voor publiek.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: openingstijden: maandag, dinsdag en woensdag van 08.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.

KIWANIS: 12.15 bijeenkomst - Holiday Inn.

SPORT

ATLETIEK: 16.00-18.00 training Olympic - Rifstadion.

AMSTERDAM — Amsterdam krijgt per 1 november een nieuwe hoofdcommissaris van politie. Het is de heer Sanders, nu nog commissaris van politie in de hoofdstad. Hij volgt de heer Jong op, die op die datum met pensioen gaat.

Meer dan 200 mm regenval op Saba gemeten

PHILIPSBURG — Saba heeft maandagmorgen tijdens een zeer zwaar onweer tussen vier en acht uur ongeveer 200 mm regen te verwerken gekregen. De regen hield vervolgens aan tot omstreeks drie uur in de middag. Volgens de eerste berichten is er in totaal rond 250 mm gevallen.

Het resultaat van deze regen was dat maandagmorgen de verbinding tussen de Bottom en Fortbay verbroken was. De zeer steile weg die loop van de Bunk naar Fortbay kon de watervloed van de ernaast liggende gut niet verwerken en brak door, zodat er een groot gat ingevallen is, waardoor Fortbay voor het rijdende verkeer niet langer is te bereiken. De naast de weg staande hoogspanningsleidingen liggen voor het grootste deel ondersteboven, de stroomvoorziening van het eiland is dan ook gestagneerd geweest. De centrale staat namelijk aan Fortbaai. Benzine en gas liggen aan deze baai, die als haven voor het eiland fungeert. De stroomvoorziening is hersteld door het wederom in gebruik stellen van de oude centrale in St Johns.

Met bulldozers is men op het ogenblik hard in het werk het weggeslagen gedeelte provisorisch op te vullen. De luchtverbindingen met het eiland zijn de gehele dag verbroken geweest. Er stond teveel wind. Op de Juliana-airport werden snelheden tot veertig knopen gemeten. Vermoedelijk was de windsnelheid op het zoveel hoger gelegen Saba nog groter. Schepen blijven in de haven. De zee is te ruw. Zo was het GEBE onmogelijk vandaag de benodigde palen voor reparatie naar Saba te verschepen. De deining bij de grote pier op St Maarten was zo hevig dat een der Japanse visserschepen een gedeelte van de beschoeiing volkomen heeft vernield. De Antillia en het cementschip dat St Maarten cement nv bevoorraadt zijn naar een veiliger ligplaats gegaan.

Schilder docent aan Bon. lerarenopleiding

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK — De lessen theorie en praktijk schilderen, die door het vertrek van de heer Van de Heuvel niet meer gegeven werden voor de cursus opleiding praktijkleraar, worden nu gegeven door de heer Rook. De heer Rook is uitvoerder bij het schildersbedrijf Van Dijk op Curacao. Eens in de veertien dagen komt hij naar Bonaire om de lessen te geven. Op de Bonairiaanse opleiding voor praktijkleraar zitten momenteel negen Bonairianen. Naast de opleiding die ze volgen geven ze les op de Technische School.

Watervoorraad Bonaire neemt weer iets toe

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK — Zaterdag is er weer een lichter met 90 m3 water aangekomen uit Curacao bij de waterfabriek. Deze week wordt het schip nogmaals verwacht. Dit om de toestand van de watersituatie te verbeteren. De Amigoe verneemt dat de voorraad water door het sluiten van de hoofdkraan van 'S vonds tien uur tot 's orgens zes uur langzaam weer toeneemt.

AGENDA BONAIRE

Losse nummers van de Amigoe zijn verkrijgbaar op Bonaire bij het agentschap Entrejol 153A.
Administratie: Entrejol 153A, tel.: 4222.
Correspondent: Rincon 307B.
Politie voor alle gevallen: tel.: 8000.
Taxicentrale: tel.: 8846.

DIVERSEN

SPEELTUIN: maandag tot en met vrijdag van 16.30 tot 18.00 geopend voor kinderen van vier tot twaalf jaar.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: openingstijden: op dinsdag en donderdag van 18.00 tot 20.00 en op zaterdag van 10.00 tot 12.00.

LIONS: 21.00 board meeting - hotel Bonaire.

SPORT

TAFELTENNIS: 20.00 training - jeugdhuis Jong Bonaire.

WOENSDAG

DIVERSEN

LUCHTPOSTSLUITING: 08.45 aangetekende stukken; 09.00 gewone stukken - voor Curaçao; 16.15 aangetekende stukken; 16.30 gewone stukken - voor Curaçao en Aruba - postkantoor Kralendijk. (N.B.: post bestemd voor buitenland gaat via Curaçao.)

FERRY: 12.00-19.00 Almirante Luis Brion - vert. Selma.

Op Sint Maarten Geitendieven aangehouden

PHILIPSBURG — Zondagmiddag vervoegde een veehouder zich op de poitiewacht, omdat een drietal mannen bezig zou zijn, zijn geiten te stelen. Toen de politie ter plaatse verscheen trof men een tweetal mannen die zich in de struiken verborgen hielden. Zij werden gearresteerd en voor nader onderzoek opgesloten. Beiden waren afkomstig van de Franse kant. Gebleken is dat er in French quarter reeds geruime tijd op grote schaal veediefstallen — zelfs van koeien — plaats vinden. De dieren worden ter plaatse geslacht. Of er samenhang tussen deze diefstallen en die van afgelopen zondag bestaat wordt thans uitgezocht. Voorts werd van politie-zijde meegedeeld, dat men van plan is binnenkort een uitgebreide controle op loslopend vee te gaan houden.

Rel in bioscoop op Sint Maarten

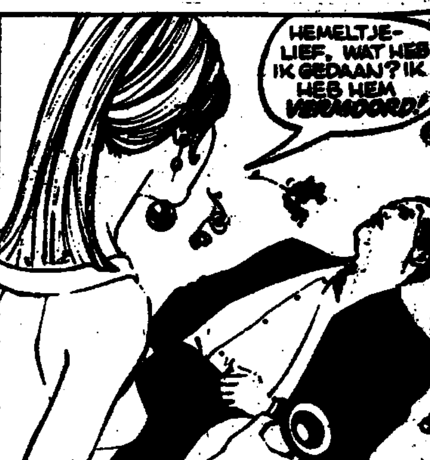
PHILIPSBURGH — In Lighthouse op Sint Maaren ontstonden in het afgelopen weekeinde moeilijkheden omdat er een andere film werd vertoond dan aangekondigd was. Tussen de eigenaar en een der bezoekers ontstond een woordenwisseling, waarbij de bezoeker volgens de eigenaar zijn pistool trok en een schot afvuurde. Naar zijn zeggen in de lucht. Het gebeuren verwekte de nodige consternatie en resulteerde in de arrestatie van bewuste eigenaar.

Beurs van New York

acf industries inc	31 3/4
airco inc	11 1/4
allied chemical corp	32 3/4
aluminium co of america	42 1/2
american brands inc	30
american can co	24
american cyanamid co	19 1/8
american electric power	14 1/2
american metal climax	35 5/8
american motors corp	5 5/8
american smelting and refining	17 1/4
american telephone and telegraph	42
ampex corp	3 1/8
anaconda company	18 1/4
armco steel corp	20 5/8
atlantic richfield co	79 1/8
heratel	
bendix corp	23 1/8
bethlehem steel	27 1/2
boeing corp	17 7/8
burlington ind	18 3/8
burroughs corp	75 3/8
canadian pacific ltd corp	11 7/8
celanese corp	28 3/4
chase manhatten corp	31 1/2
chessie system co	40
chrysler corp	12 5/8
cities services co	36 1/2
colgate-palmolive co	19 3/4
colt industries inc	23
commonwealth edison	20
consolidated edison of new york	6 5/8
continental can co	20 7/8
continental oil	32
cpc international	26 1/4
curtiss-wrigth corp	7 3/4
curtiss-wright corp +a+	--
dart industries	13
deere and company	30
dow chemical	56 3/4
dupont (e i) de nemour	116
eastern airlines	5
eastman kodak co	74 3/4
engelhard minerals and chemical	14 3/4
first national city corp	25 1/4
ford motor co	39 1/2
fruehauf corp	17 1/2
general development corp	3 5/8
general electric co	34 1/2
general foods corp	17 3/8
general meters	38
general public utilities	10 1/8
general tel and electronics	18 1/4
getty oil	116
gillette co	23 3/4
gimbel brothers inc	18 1/4
goodyear tire and rubber	14 1/4
grace (w r) and co	20 3/8
gulf oil corp	17 1/4
illinios central industries	12 3/8
insilco corp	6 5/8
intern business machines	173
intern harvester	18 3/4
intern nickel of canada	25 7/8
intern paper	41 5/8
intern tel and tel	17 1/8
johns-manville corp	15 3/4
jones and laughlin steel	23 1/4
kennecott copper corp	28
kraftco corp	31 1/4
ling-temco-vought	8 5/8
litton industries inc	5
lockheed aircraft	3 7/8
mercor inc	17 1/4
martin marietta corp	14 5/8
may department stores co	17 1/2
mcdonnel douglas corp	9 7/8
mobil oil corp	38 1/8
nabisco inc	24 1/2
national cash register	--
national distillers and chemical	--
national gypsum co	--
national steel corp	--
nl (national lead) industries	--
olin corp	15 3/4
pacific gas and electric	18 5/8 exd
penn central co	1 5/8
pepsico inc	42
phelps dodge	30 1/8
philip morris inc	41 7/8 exd
phillips petroleum	40 1/4
procter and gamble co	80 1/2
rca corp	12
republic steel corp	21 3/4
reynolds (r j) industries	42 5/8
rockwell international	22 3/4
royal dutch petroleum	26 5/8
santa fe industries	25
sears roebuck and co	57 3/8
shell oil co	38 3/8
southern co	9 3/8
southern pacific co	26 1/4
southern railway	36 3/4
sperry rand corp	27 1/2
standard oil co of california	24 5/8
standard oil co (indiana)	74 7/8
exxon corp	63 5/8
sterling drug	20
studebaker-worthington inc	22 5/8
sun oil company	36 1/8
texaco inc texas golf sculphur	22 7/8
texas instruments inc	74 7/8
texas utilities	17 1/8
transamerica corp	5 7/8
unilever nv	--
union carbide corp	37 3/8
uniroyal inc	6 3/4
united aircraft corp	27
united brands	4 1/2
us steel corp	43 1/4
western union corp	9 1/8 exd
westinghouse electric corp	9 3/4
woolworth (fw)	11 1/8

TIFFANY JONES

KOM JOU TIFFANY-IK KAN VEEL VOOR JE DOEN!
BENG!
IK VOOR U OOK!



PAUL VLAANDEREN

GELUKKIG DAT ER ALLEMAAL POLDERLAND IS RONDOM HET DORP. DAAR KUNNEN DE 'RED PEPPERS' NIET VERBORGEN ZIJN.
WAT IS DIT... ARDOCHRY CASTLE?
AH... JA. NIET GEZIEN. IK VRAAG 'T AAN DE WAARD.
JA - DAT IS ARDOCHRY CASTLE, 5 KM HIER VANDAAN. DAAR WOONT HET PARLEMENTSLID VOOR RANLARRICH.
DAN KOMT ARDOCHRY CASTLE NIET IN AANMERKING!



Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica variá; 18.30 kinderprogr. voor het slapen gaan; 18.45 aanvullende muziek; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 discovaria; 20.00 music the way you like it; 21.00 Hermanito discothec; 22.00 nieuws; 22.05 Joost bekijkt het wel; 23.55 ds Boot (dagsluiting); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.30 Sesame Street; 17.30 kinderuurtje; 17.45 electric co.; 18.15 advent church; 18.30 nieuws ned.; 18.45 cinco of seis La Prensa; 18.59 el honorable señor Valdéz; 19.22 boletin; 19.34 vervolg el honorable señor Valdéz; 20.03 Nos Tera; 20.33 audubon wild life; 21.05 nieuws; 21.30 the evil touch; 22.00 y ahora Sylvia; 22.45 Mike Douglas-show.

***

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 el jinete fantasma; 18.00 Abbott y Costello; 19.00 Doña Barbara; 21.00 Raquel; 22.00 el observador venezolano; 22.30 cine de medianoche (No hayan olas).

VENEVISION (kanaal 12): 17.00 viaje al fondo del mar; 18.00 ultraman; 19.00 el show de Joselo y Simón; 20.00 cámara... acción; 21.00 mamá; 22.00 el informador Chrysler; 23.30 gran cine; 24.30 mensaje en la noche.

ARUBA

RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 variedad musical; 17.45 Kentucky fried chicken-show; 18.00 autorama show; 18.15 musica variá; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 exitos musical; 19.00 kinderprogr.; 19.15 felicitaciones, complaciendo peticiones; 20.30 fiesta Antilliana.

VOZ DI ARUBA (820 kHz): 16.45 atardecer muscial; 18.15 noticias local; 18.30 happy days-progr.; 19.00 noticiero deportivo; 19.15 turning the table; 20.30 safe drivingclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

RADIO KELKBOOM 1440 kHz): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 progr. Scorpio; 18.00 noticia int.; 18.15 progr. infantil; 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica alegre variá; 20.30 progr. R.N.W.O. (platennieuws); 21.00 musica variá; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (960 kHz): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabraanan di bida; 17.30 delicados pastos; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws ned.; 18.30 eng. nieuws; 18.50 business news; 19.00 stories of Great Christians; 19.15 psychology for living; 19.30 evening serenade; 20.30 back to the bible; 21.00 sign off.

TELEARUBA: 16.30 Sesame Street; 17.30 cartoons; 18.00 electric co.; 18.30 public service; 18.45 news eng.; 19.00 el honorable señor Valdéz; 20.00 streets of San Francisco; 21.00 pap. nieuws; 21.30 show-time (live); 22.30 the rookies.

***

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.00 nieuws; 17.48 hit parade door Dick Klees; 18.18 Van Heinde en Verre, een culturele rubriek onder redactie van Tom Pape, hierin een concert van de Surinaamse gitaristen Stanley Noordpool en Freddie Kemmel; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

***

WOENSDAG

CURACAO

CUROM: 06.00 opening; 06.30 met muziek naar school; 06.55 reclamehoekje; 07.00 nieuws; 07.15 progr. awe mainta; 10.00 stand by voor Sten; 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclamehoekje; 12.30 nieuws; 12.45 lunchmuziek; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 P.S.H.; 15.30 fiesta en en hogar.

***

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION: 07.00 desayune con nosotros; 07.30 televisión educativa; 11.15 televiveres; 11.30 Hector Heatcote; 12.00 la princesa caballero; 12.30 lo de hoy; 13.30 orgullo; 14.00 el cristo negro; 15.00 Archie; 15.30 Laurel y Hardy; 16.00 tiro loco; 16.30 Moby Dick.

VENEVISION: 10.25 himno nacional; 11.00 la oferta del mes; 11.15 cocina al minuto; 11.45 alegres aventuras; 12.15 el show de Lucy; 12.45 loque pasa en el mundo; 13.00 el hijo de Angela María; 14.00 el amor tiene cara de mujer; 15.00 la ciudad grita; 16.00 el pájaro loco; 16.30 Popeye.

***

ARUBA

RADIO ANTILLIANA: 04.30 ban trabao y skool ku Radio Antilliana; 06.30 noticia Viana; 06.45 musica pa pone bo bai traha of bai school cu smaak; 07.30 noticia Autorama; 07.45 variacion musical; 08.30 dutch machine shop; 08.45 hits musicales; 09.00 noticia; 09.15 awe mainta cu 1270 kc; 09.45 tophits; 10.00 musica Kong Hing; 10.15 exitos musicales; 10.40 ritmo di momento; 11.00 Cambes di nos e ta; 11.15 variacion musical y noticias; 12.00 oracion di merdia; 12.05 seccion informativo; 12.30 noticiero; 12.45 Divi-Divi Beach-hotel y su musica; 13.00 noticiero; 13.15 Domus Aruba; 13.30 inf. Caribbean Mercantile Bank; 13.45 regalos musicales; 15.45 Mexico canta; 16.00 felicitando y complaciendo; 16.45 noticiero Lago Oil and Transport Comp.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.30 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticias int. na pap.; 07.15 boleros, baladas y instrumental; 08.00 discorama; 12.00 seccion di noticias; 13.00 instrumental; 13.15 boleros; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticia local (pap.); 16.45 atardecer musical.

SINT MAARTEN

SINT MAARTEN TV: 17.00 cartoons; 17.30 the three stooges; 18.00 flintstones; 18.30 I dream of Jeannie; 19.00 Paul Lynde-show; 19.30 ghost story; 20.00 million dollar movie; 22.30 Mike Douglas-show; 24.00 sluiting.

Voor ophalen vuil betaling verschuldigd

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK — Bij de vuilnisophaaldienst op Bonaire is men begonnen met het ophalen van bedrijfs- en huisvuil in rekening te brengen. Voor het ophalen van bedrijfsvuil en huisvuil betaalt men per rit resp. f. 7,50 en 15,00. Als men niet betaalt wordt de Hygienische dienst geroepen en kan de vergunning ingetrokken worden.

Beurs van Amsterdam

7 pct ned 66	80.40
akzo	52.50
heinekens bel en beh	147.50
heinekens bier	147
hoogovens	66.80
h v a	58.10
philips	24.40
unilever	82
kon olie	73
k l m	42
k n s m	115
v ommeren	309
scheepvaart unie	123.20
a b n	210
nat nederlanden	56.30
ngombezi	--
alb heijn	44.50
amro bank	54
bergos	235
v berkel	131
boks	95
bredero ver bedr	387
buehrmann tetterode	69.20
bijenkorf beh	68.50
calve	104
cur handelmij	159
elsevier	401
fokker	30
v gelder	89
gist-brocades	68.70
vd grinten	173
hagemeijer	95
internatio-muller	50.20
ken ned papier	72
naarden	52
o g e m	23
pakhoed	126.50
rijnschelde	220
r s v	11.40
scholten-honig	56
v m f	141.30
ver ned uitgeversbedr	68.50
wereldhaven	75
wessanen	88.80
ant-brouwerij	--
ant-verf	123.10
aruba electra	--
sur brouwerij	--
converto	445
goldmines	223
ika bel mij	115
nefo	60.90
robeco	153
rolinco	97.50
utilico	--
alcan alum	29
ned ant 7 3/4 '71	
ned ant 6 1/2 '67	
ned ant 5 '60	
ned ant 4 1/2 '59	
ned ant 4 1/2 '62	

Mankement generator zet deel St Maarten zonder licht

PHILIPSBURG — Zaterdagavond zat een groot gedeelte van St Maarten zonder licht. Dit was het gevolg van een mankement aan een generator. Als gevolg hiervan moest GEBE frekwenter dan men gewend is in diverse districten het licht afsluiten. IN e loop van de avond slaagde men er echter in de machine te herstellen en de electriciteit-voorzieningen min of meer te normaliseren. Geheel normaal is de sinds de grote staking van GEBE nog steeds niet. Nu het personeel weer normaal aan het werk is worden de machines die al te lang verwaarloosd werden een voor een aan een grondige onderhoudsbeurt onderworpen.

Naar aanleiding van het perscommunique van West Indies TV werd vernomen dat GEBE terstond zorg heeft gedragen voor reparatie van de masten en transformator in Hellsgate (Saba). De reparatie is reeds meer dan een week geleden uitgevoerd. Tot op heden is er aan de reparatie van de zender niets uitgevoerd, noch zijn er technici op het eiland om in deze reparatie te voorzien. Het schijnt dat de zender niet beveiligd is voor enige vorm van onder- of overspanning.

PHILIPSBURG — Het afgelopen weekeinde op Sint Maarten stond in het teken van een derde waarschuwing voor een tropische depressie. De wind bleef gelukkig wederom weg maar de regen kwam wel. Op sommige delen van het eiland heeft het vrijwel onafgebroken geregend, vanaf vrijdagmiddag tot in de loop van vanmorgen. Plensbuien zijn er echter net niet gevallen.

Iedereen was dan ook zeer tevreden: de regenbakken zijn behoorlijk vol. Niemand is zijn huis uitgespoeld, zelfs de kinderen verschenen maandagmorgen op school. Al was dat wel met de nodige vertraging omdat sommige schoolbussen niet reden. Intussen is het een Sintmaartense traditie, dat men na een regendag een dagje vrij neemt.

SAMBUMBU

„Op Scharloo liep ik eens in aller vroegte met Chilin. We zagen een poortje opengaan en er kwam een wezen uit, geheel in het wit, dat zwijgend naar buiten ging en verdween. De volgende dag hoorde ik, dat Ma Luci van negentig jaar, die daar woonde – ik ging brood en oren kopen – gestorven was."

„Ik heb op alle kusten van Curaçao gevist, maar ben nooit alleen gegaan. Mijn broer ging wel alleen, totdat hij eens in het donker een wezen ontmoette dat alleen maar „hm hm hm" tegen hem zei; en hij er vandoor!"

„Eens kwam er op het land een geest recht in de richting van mijn vriend; die kroop achter een steen en vouwde zich zo klein mogelijk op. De geest passeerde alsof de man er niet was."

Hier dichtbij, op het kruispunt van wegen zit heel dikwijls een geest, een man. Ikzelf zie hem maar een enkele keer; mijn vriend ziet hem geregeld, want die is met de helm geboren."

P.B.

Burgerlijke st[...]

WILLEMSTAD — G[...]TROUWD: 7 aug. Bernardo Pie[...] en Elvia Martina; Amado P[...] en Glenda Elizaneth; Humbe[...]ra en Edith de Pool; Jonisio [...] en Emilse Machason; Harold [...] Aida de Sousa; Stanley Ja[...] Hertha Koenraad; Jenny A[...] Elka Giterson; Ronald Se[...] Marilyn Blijden; Donald Sc[...] Maureen Franciscka; Andre[...] en Domethilda Zink; Ericso[...]ria en Margaritha Molina; [...] Martis en Elice van der Kas[...] Behilia en Jonicio Damase[...]phus Gibson en Inrujadaye [...] 8 aug. Winfred Barbolina en [...] Alcantara; 7 aug. Freerick [...] en Fanny Look; Frank [...] Yolanda Melfor; Wilfrido [...] en Ilona Doran; Julius Do[...] Herline Lindeborg; Thirino [...] Shirley Apostel; Jose Alm[...] Idelmo Weert; Tirso Mer[...] Henriette Hugoogift; 9 aug. [...] Faulborn en Amelies Carey.

GETROUWD: 1 aug. Ren[...] met Yvonne Gumbs; 31 jul[...] Martina met Mirca Damme[...] Hatma met Airin Doran, [...] Plantijn met Adelinda Lej[...]to Fraay met Mgdonia [...] Marcel Koko met Mari[...] A-Njoe; 30 juli Raymond [...] Casandra Frederik, Signald [...] met Aderma Alexander, [...] Locadia met Scolastica Re[...]mias Obispoa met Gisela [...] Aston Martel met Ulrica [...] Isidoro Andrea met Soraid[...]rie. Nelson Martis met Yve[...] Edwin Beker met Solange [...] Hendrik Hermanus met Mi[...]rens; 29 juli Kenneth Legra[...]rina Christina, Richard T[...] Edith Skoop; 27 juli Jaco[...] met Ilse Gietel, Arthur van [...] met Marlene Martis en Edg[...] met Drusella Birga; 26 juli [...]den Ouden met Nicolasia [...] Nieboom, Juthland San[...] Evelyn Hato, Gerrit Karel [...] Hortega, Anthony Tromp [...] Marquez, Henry Martinus me[...] Prince en Gerado Anth[...] Ethline Daal; 25 juli Rube[...] met Divinia Hernandez, Si[...]rian met Gertrude James, [...] Zimmerman met Elvira Fel[...]fried Bernadina met May[...] 24 juli Roberto Celestina [...] Hugo en Ronald Dickson [...] Cicilia; 23 juli Aldred Al[...] Lucia Coffie, Sixto Weder[...] Evan Brownbill, Hildo D[...] Sysline Martinus en Carlos [...] met Vivian Elisa; 22 juli [...] Luciana met Theresita Z[...] Martinus Felida met Pet[...] Wilfred Anglia met Julia [...] Hubert Lourens met Hayde[...] 21 juli Thomas Mentar [...] Leito; 20 juli Aloysius [...] Racamy; 30 juli Sixto Do[...] Margis Provence; 4 aug[...] Marshall met Viviana M[...] aug. Prisco Geertruida [...] Clarissa, Maarten van Ro[...] Maritza Kuiperi, Luis B[...] Angeline Rog en Hump[...] met Filomena Gomes; [...]fried Westerhout met C[...]ce, Carlos Daal met Carme[...] Mario Elizabeth met C[...] 7 aug. Ronald Treurniet [...] Tsung, Emiro Paulina met [...] Bolein, Hendrik Stomp [...] Maat en Frederik Schenk [...] Javier; 8 aug. Henry M[...] Theodora Selhorst, Sigfrid [...] Eshlyn Brown, John W[...] Asindra Daantje en Mario [...] Flerida Abreu.

HEERENVEEN — Een [...] de afgelopen nacht kans [...] te ontsnappen door het [...] van zijn cel in het politie[...] Heerenveen, is inmiddels [...]houden. Agenten troffen [...] langs de rijksweg bij Ak[...] aan het eind van zijn [...] zich zonder tegenstand [...]

Drs R. Römer in Naar voltooiing van de emancipatie, beschouwingen naar aanleiding van het verschijnsel 30 mei:

Ontwikkelingsbeleid mede richten op klimaat waarin ook neger-arbeider betekenis vindt

WILLEMSTAD. — Een eindeloze rij van instituties in onze samenleving kan men opnoemen, zoals radio, tv, handel- en bedrijfsleven, politieke partijen, als even zovele gemiste kansen voor het scheppen van een geestelijk klimaat, waarin ook de negerarbeider zichzelf kan terugvinden en zich volwaardig lid van de samenleving kan voelen. Dat hij zijn toevlucht neemt tot de droomwereld van de consumptie, moet ons niet verwonderen. Evenmin moet het ons echter verwonderen, als hij periodiek met een kater wakker wordt en zich realiseert, dat hij slechts gedroomd heeft, dat dit eiland ook van hem is. Ieder planning die voor deze realiteit de ogen sluit, zal tijdbommen inbouwen in het bouwwerk, dat hij projecteert, tijdbommen echter die hij verder niet vermag te controleren. Het ontwikkelingsbeleid in het type samenlevingen als de onze, zal altijd mede gericht zijn op het scheppen van een sociaal en cultureel klimaat, waarin ook de neger-arbeider betekenis zal kunnen vinden, in feite dus op de voltooiing van de emancipatie. Zo eindigde drs R. A. Römer zijn diesrede bij de opening van het nieuwe jaar van de Antilliaanse hogeschool. Deze had als titel Naar de voltooiing van de emancipatie, beschouwingen naar aanleiding van het verschijnsel 30 mei, welke als het derde deel van de reeks Uitgaven van deze hogeschool is verschenen.

Voor een juiste interpretatie van de boodschap van 30 mei 1969 moet men niet alleen letten op het looncouflict, dat de aanleiding daartoe vormde, doch op de plunderingen, waarbij heel wat kostbaar „speelgoed" werd weggenomen, maar ook op de behoefte aan sociale waardering, en erkenning van de culturele eigenheid die daarvan uitging. Het was de noodkreet van een economisch, maar ook sociaal en cultureel in de verdrukking levend deel van de bevolking. Uitdrukkingen zoals Awe sí yu di Korsow a bira konjo, kunnen niet alleen in economische termen geinterpreteerd worden, aldus drs Römer. Het zou van naïeviteit getuigen als men namelijk meent, dat met het opheffen van de economische ongelijkheid hierin verandering zal komen. De situatie op Saba, waar de verschillen tussen arm en rijk in economisch opzicht te verwaarlozen zijn, doch blank-zijn een grotere rijkdom aan sociale waardering met zich meebrengt, is daar een duidelijk bewijs van.

Tunnel-effect

In een nawoord wijst de auteur op de recente gebeurtenissen op Sint Maarten. Hoewel het onderzoek naar het verband tussen de verschillende gebeurtenissen nog niet is afgerond, wijzen bepaalde parallellen met Curaçao in 1969 en met Trinidad in 1970 op een bevestiging van de hierboven ontvouwde gedachten: ook op Sint Maarten lijkt het zogenaamde tunnel-effect thans te zijn uitgewerkt de „hope factor" heeft zijn ventiel-functie verloren. In zijn beschouwing gaat drs Römer namelijk uitgebreid in op deze twee begrippen in verband met 30 mei 1969, een gebeuren, dat zich ook in andere landen heeft voorgedaan.

De term „tunnel-effect" is afkomstig van Hirschman. In het kort geformuleerd komt het hier op neer: een tunnel heeft dubbele rijbanen; er komt een verkeersopstopping; op geen van beide banen kan men meer vooruit. Het is er vrij donker en men heeft weinig zicht op wat er vooraan gebeurt; iedereen legt zich na enige tijd bij de situatie neer; plotseling bemerkt men dat de auto's op de andere rijbaan beginnen te rijden; de eerste reactie is die van opluchting en hoopvolle verwachting, want het probleem blijkt opgelost te zijn; ofschoon men zelf niet vooruit kunt. voelt men zich beter in de verwachting, dat men dadelijk ook aan de beurt is; als men nu in deze verwachting teleurgesteld wordt, dan zal men op een gegeven ogenblik in opwinding raken samen met de andere slachtoffers op de geblokkeerde rijbaan; misschien worden er zelfs acties ondernomen om deze onrechtvaardigheid op te heffen; deze situatie kan men vertalen in termen van de individuele behoeftebevrediging; men zal een zeker gevoel van bevrediging ondervinden in de vooruitgang van anderen. Onderzoeken elders hebben uitgewezen dat een economische vooruitgang aanvankelijk verwachtingen schept, die tot een gunstiger beoordeling van de situatie leiden. De Mexicaan politicoloog Casanova introduceerde in dit verband het begrip „hope factor", waaraan hij de politieke stabiliteit, die zijn land gedurende lange tijd had gekend, meende te moeten toeschrijven.

—Drs Römer trekt uit zijn hier heel kort samengevatte beschouwing op dit punt, de conclusie, dat de Curaçaose samenleving tot het type maatschappij gerekend moet worden, waar factoren werkzaam zijn, die het optreden van het tunnel-effect mogelijk maken. In deze samenleving waren — en zijn nog steeds — factoren werkzaam,die bij een ongelijke verdeling van de mogelijkheid tot behoeftebevrediging bij de relatief gedrpriveerden (de niet gepriviligieerden - red.) verwachtingen in het leven hielden (houden) voor een persoonlijke positieverbetering. Hoewel men hier met een gesegmenteerde maatschappij te maken heeft, met een de facto samenvallen van ethnische kenmerken en sociaal-economische positie, was (is) de mobiliteit in deze maatschappij anderzijds groot genoeg gebleken om deze positieve verwachtingen op te roepen. Echter waren (zijn) er ook factoren werkzaam die een omslaan van deze verwachtingen in oppositionele houding bespoedigden (bespoedigen) en verhevigden en nog verhevigen. Aldus drs Römer.

Hieruit vallen de volgende conclusies volgens hem te trekken: de ongeregeldheden, zoals wij die hier gekend hebben op 30 mei 1969 zijn niet typisch voor onze samenleving, maar soortgelijke verschijnselen doen zich in meerdere samenlevingen voor, waarin tengevolge van de economische groei de ongelijkheid in de behoeftenbevrediging toeneemt; verder de conclusie dat binnen de samenleving zelf factoren werkzaam zijn, die dergelijke ongeregeldheden kunnen veroorzaken.

Boodschap

Hetgeen toen gebeurde mag dan wel chaotisch voordoen, er zit wel een boodschap in; de directe aanleiding mocht misschien wel economisch geïndiceerd zijn geweest, de dieper liggende oorzaak lag echter op het niveau van de existentiële behoefte naar erkenning van de arbeider als persoon, zoals zijn recht op gelijke kansen in dit leven. De arbeider in de Curaçaose samenleving is echter de neger, wat aan deze problematiek onmiskenbaar een raciale dimensie geeft. Er zijn dus constructievere wegen te bewandelen dan een toepassen van een „law and order"-opvatting. Drs Römer is in dit verband van mening dat er bij het verschijnsel 30 mei ongetwijfeld ook Black power-elementen werkzaam

(Men leze verder op Pag. 7)



Drs R. Römer aan het woord bij de opening van het nieuwe studiejaar van de Rechtshogeschool vanmorgen.

Onderwijs: belangrijk bij rechtvaardiger verdeling soc. en culturele goederen

WILLEMSTAD. — Het hoeft geen betoog, aldus drs Romer in zijn diesrede bij de opening van het nieuwe academische jaar aan de Antilliaanse hogeschool, dat het onderwijs een belangrijke rol moet spelen in het noodzakelijke proces van een rechtvaardiger verdeling van de sociale en culturele goederen. Evenzo spreekt het voor zich, dat een onderwijssysteem, waarbij slechts veertig procent van de kinderen de zesde klas van de basisschool zonder doubleren bereikt, daar geen bijdrage aan kan leveren. Dit systeem kan het kind slechts een gevoel van inferioriteit meegeven; het gevoel niet te voldoen aan de eisen, die een voor hem vreemde wereld, gecentreerd in een voor hem vreemde cultuur, aan hem stelt. Het voortgezet onderwijs geeft helaas in geen enkel opzicht een optimistischer beeld, integendeel. Naar structuur en inhoud grotendeels bepaald door het Mammoetsysteem, dat voor Nederland is ontworpen, fungeert het - in het geval van de MAVO en HAVO met talenpakket voor velen eerder als een vorm van uitgestelde werkloosheid dan als een instituut voor persoonlijksheidsvorming.

Niet alleen het onderwijs echter, maar ook de buitenschoolse vorming van jongeren en volwassenen die onder anderen door de buurtcentra wordt nagestreefd kan aan het hierboven gestelde doel een belangrijke bijdrage leveren. De onverschilligheid, die zowel de landelijke als de eilandelijke overheid voor dit werk aan de dag legt is dan ook onbegrijpelijk. Het werk verschraalt hierdoor tot enkele goed bedoelde cursussen, doch draagt niet bij tot de vorming van individuen, die zich bewust zijn van hun plaats en verantwoordelijkheid in de samenleving. Aldus drs R. Römer.

Deze wees er op, dat hij onderwijs en vorming in de context van de beschouwing over Naar de voltooiing van de emancipatie (beschouwingen naar aanleiding van het verschijnsel 30 mei) vooral ziet vanuit de bijdrage welke deze kunnen leveren voor een betere verdeling van de schaarse sociale en culturele goederen; vanuit hun betekenis voor de vorming van zelfbewuste mensen, die zich volwaardige leden van de samenleving kunnen voelen. Er zijn echter ook andere redenen om ter rechtvaardiging van dit accent op het onderwijs, zoals dit hier wordt gelegd, aan te voeren. Op de eerste plaats noemt drs Römer dan de betekenis van onderwijs en vorming voor de economische en sociale ontwikkeling van het land. De economische ontwikkeling is immers in grote mate afhankelijk van het algemene ontwikkelingspeil van de bevolking en van de aanwezige know how. Indien men van de volgens drs Römer, juiste stelling uitgaat dat het talent ook in de arbeidersklasse evenzeer naar evenredigheid aanwezig is als in andere sociale lagen dan is de huidige situatie niet bevredigend, omdat door een onaangepaste vorm van onderwijs potentieel talent verloren gaat, ten nadele in de eerste plaats van de betrokken personen zelf, maar ook van de samenleving. Afgezien van het zeer belangrijke menselijke aspect is dit een luxe die een samenleving als de onze zich ook economisch niet kan permitteren, aldus drs Römer.

Maar ook voor het goed functioneren van de democratie — met het oog op de naderende onafhankelijkheid van vitaal belang — is een hoog niveau van ontwikkeling onontbeerlijk. Het gebrek aan bereidheid tot een open dialoog over belangrijke problemen die men dikwijls de regering wil verwijten, kan gebaseerd zijn op eigengereidheid of vrees voor pottenkijkers, de eerlijkheid gebiedt hier echter ook te vermelden, dat in het algemeen de kennis van- en het inzicht in de ter discussie staande materie te gering is voor een vruchtbaar gesprek. Het gaat mij, aldus drs Römer, dus niet zozeer om de bevordering van de sociale mobiliteit sec, maar om het ueberhaupt beter functioneren van de samenleving zodat men zich niet op basis van zijn sociale, culturele en raciale herkomst daarvan buitengesloten behoeft te voelen. Aldus de diesrede van drs Römer.

Geluk

WILLEMSTAD. — Een veelvuldig voorkomende houding waarin sociale en economische positieverbetering meer dan aan de eigen inspanning, toegeschreven wordt aan „het geluk" (sueltu), stimuleert de „hope-factor", aldus drs R Römer in zijn diesrede bij de opening van het academisch jaar van de Antilliaanse hogeschool. Of je het al of niet kunt klaren in het leven is een kwestie van afwachten of ook jou het geluk te beurt zal vallen. Verder moet er op gewezen worden, dat door de hechte en uitgebreide familierelaties vele familieleden deelgenoot worden aan „het geluk" van één persoon. Drs Römer concludeert in dit deel van zijn beschouwing dat de Curacaose samenleving tot het type samenleving behoort, waar factoren werkzaam zijn, welke het optreden van het zogenaamde tunnel-effect mogelijk maken.

McDonald weer open

WILLEMSTAD. — McDonald is vandaag weer open en er is weer alles te krijg, zo deelde de directie vanmorgen desgevraagd mee. Gisteren was de zaak gesloten daar er geen vlees voor de Big Mac was. De oorzaak daarvan lag in het feit dat er een container waarmee het vlees vervoerd wordt defect was. Er is, zo deelde de directie mee, ook weer volop brood voor de hierboven vermelde specialiteit van het restaurant.

WILLEMSTAD. – In Holiday Inn Curaçao begon gistermorgen de post-graduate-course, uitgaande van de Antilliaanse stichting voor Hoger klinisch onderwijs in samenwerking met de rijksuniversiteit van Groningen en de Antilliaanse regering. Minister L. da Costa Gomez van Volksgezondheid verrichtte de opening. Bij de foto: de deelnemers aan de cursus over Health planning luisteren naar de openingstoespraak.



Lichtveld: „onvoldoende geinteresseerd"

Toeristenbureau zit met Vinck opgescheept

WILLEMSTAD — Rechter mr H. van Breda heeft gistermiddag in eerste aanleg het besluit van het BC het hoofd van het Toeristenbureau te Miami, de heer C. Vinck over te plaatsen naar Curaçao nietig verklaard. In verband hiermee had de Amigoe vanmorgen een gesprek met de heer H.J.M. Lichtveld van het Toeristenbureau op Curaçao, die het huidige hoofd de heer P. van der Veen vervangt, daar laatstgenoemde het drieëntwintigste jaarlijkse congres van de Caribbean Travel Association in Martinique bijwoont. „Bij herhaling", aldus de heer Lichtveld, „heb ik als chef van de public relation afdeling mogen horen dat de heer Vinck bij de uitoefening van zijn werkzaamheden niet „op dreef komt". Hij (Vinck) heeft zich niet voldoende geïnteresseerd voor het vaktoerisme. De heer Vinck zich er gemakkelijk vanaf willen maken en heeft zijn personeel (drie man) nooit leiding gegeven.

Vijf jaar

De heer Vinck werd vijf jaar geleden hoofd van het Toeristenbureau te Miami, in de tijd toen de heren A.A. Jonckheer en P. van der Veen gedeputeerden waren en belast waren met het toerisme. Bij de bestuurswisseling eind vorig jaar is het BC omdat het kantoor te Miami niet goed functioneerde en opleverde wat men daarvan verwachtte gaan kijken waar de fout precies lag. Op de vraag of de heer Vinck een contract heeft met het BC stelde de heer Lichtveld: „Het woord contract moet in de ruime zin gezien worden; er is inderdaad een overeenkomst, maar een afschrift van een geschreven contract heb ik nooit gezien en is ook niet bij rechter op tafel geproduceerd.

De vraag beantwoordende of er in het geval Vinck politieke achtergronden waren zei de heer Lichtveld: „Niets in de ambtenarij is politiekvrij. Politiek betekent staatsbeleid." Terugkerend op het Toeristenbureau te Miami bleek dat alles in het werk gedaan is om dit bureau door te lichten. Zo werd door een expert, de heer Steward Sharpe, een poging hierin ondernomen. De conclusies waren: het kantoor heeft teveel personeel. Gebaseerd op het feit dat het potentieel van het aantrekken van toeristen vanuit Miami naar Curaçao door te weinig verbindingen en zitplaatsen op de vliegtuigen en door het duurder worden van deze reizen ontzettend gelimiteerd is.

„Het is nooit de bedoeling geweest om Vinck te ontslaan." „De heer Vinck zou op Curaçao een baan krijgen bij de overheid met een gelijkwaardig salaris. Zelfs heeft het BC bij het eventueel terugkomen van de heer Vinck gesteld dat indien er hieraan financiële gevolgen verbonden zijn het BC met hem (Vinck) hierover wil praten."

Overplaatsing

Men is genegen om hem te helpen. Daarbij komt hij hier in gelijkwaardige rang. Het BC was nog niet zover om te zeggen: „Kijk jij gaat op die stoel zitten." Hij zou slechts overgeplaatst worden naar Curaçao. Hiertegen is de heer Vinck in beroep gegaan bij de rechter. In het kort geding — enkele weken terug — heeft de rechter Vinck in gelijk gesteld dat hij niet terug behoeft te komen en gisteren heeft rechter mr H. van Breda opnieuw het besluit van het BC om Vinck over te plaatsen nietig verklaard."

Op de vraag wat gebeurt er nu met Vinck zei de heer Lichtveld: „Dat weten wij nog niet. Wij kunnen twee kanten uit ons erbij neerleggen of in hoger beroep gaan. 'Wat het BC in deze gaat doen, kan ik niet zeggen."

Wat de overwegingen zijn geweest van het toenmalige BC om Vinck een man die eigenlijk zoals de heer Lichtveld het uitdrukte „een ontzettende ervaring heeft op het gebied van verzekeringswezen" (werkte vroeger bij de Fatum) toerisme te laten doen weet ik niet. Het vreemde dat er geen geschreven rapporten zijn over het gaan en komen van deze meneer in deze vier en een halve jaar bestaan. Mondelinge rapporten gingen de ene oor in en de andere uit. De heer Vinck, aldus de heer Lichtveld, heeft Curaçao ook nooit veel „verkocht". De persoon die werkelijk het uiterste eruit haalde dat er uit te halen is is ongetwijfeld mevrouw Siegfried Murray die vroeger stewardes geweest is daarna reisagente en wholesaler is geweest en tevens een grote bekendheid geniet in Miami bij alle reisagenten. Men behoeft daar slechts haar naam te noemen en iedereen kent haar. De hoteleigenaren kennen haar en spreken slechts lof over haar werklust.

„Verkopen"

Mevrouw Murray, aldus de heer Lichtveld, heeft vaak gezegd: „Ik wil graag Curaçao verkopen, maar men moet mij daarbij niet moeilijk maken." Dus wij hebben — en hij licht dat toe met een voorbeeld — als je in de handel zit en je heb twee mensen bij je werken de ene doet goed werk en de andere minder goed, ga je beste wegsturen? Waarom worden wij nu met deze uitspraak van de rechter gedwongen om de beste weg te doen? Met deze uitspraak lopen wij nu de grote kans dat mevrouw Murray zegt: „Met deze heer (Vinck red.) kan ik niet samenwerken daar hij niet op dezelfde niveau staat wat werk en kennis betreft en die moet de baas zijn. Dit wordt een onmogelijke toestand dus zal ze zeggen ik ga weg en waarschijnlijk zullen nog meer mensen van het kantoor zeggen dat zij vertrekken", aldus de heer Lichtveld.

Het bevreemdt de heer Lichtveld dat de overheid de kans niet krijgt een fout, die in het verleden is gemaakt kan corrigeren. Zonder dat iemand daarbij nadeel ondervindt.

"Populaire" cursussen over gezondheidszorg

WILLEMSTAD. — De aanwezigheid van een aantal specialisten wordt door de Nederlands Antilliaanse stichting voor klinisch hoger onderwijs benut om zowel op Aruba als op Curaçao een zogenaamde „populaire" cursus te geven. Daarbij zijn alle belangstellenden welkom. Op Aruba wordt deze cursus gegeven op donderdag 12 september in Holiday Inn met als onderwerp Cooperation in the hospital and problems of chronic disease. De cursus begint 's morgens om half negen. Medewerking verlenen prof. dr A. H. Wiebenga over de samenwerking tussen de afdelingen van inkomende en uitgaande patiënten, dr V. van Amelsvoort over de bijdrage van de anthropologie aan de medische zorg en wetenschap, dr C. L. Rümke over statistieken en gezondheid, en J. M. Weddell M.D. over de evaluatie in de gezondheidszorg.

Op Curaçao wordt een dergelijke cursus ook op donderdag gegeven, maar dan in de avonduren vanaf acht uur. Het onderwerp op Curaçao is De organisatie van de gezondheidszorg. Medewerking wordt verleend door dr R. J. van Zonneveld over bejaardenzorg in Nederland, prof. dr L. C. Vogel over onderwijs aan de universiteit van Nairobi, en dr M. Timmer over meten van gezondheidswinst. Op Aruba is de voertaal Engels, op Curaçao Nederlands.

Venezuela wil Cuba uit isolement halen

Wereldverhoudingen drastisch veranderd

WASHINGTON. – Voor het eerst sinds de organisatie van Amerikaanse staten in 1964 een diplomatieke en economische boycot tegen het Cuba van Fidel Castro afkondigde, is officieel een verzoek gedaan het isolement van Cuba ongedaan te maken. Het voorstel is afkomstig van Venezuela, Costa Rica en Colombia. Deze landen stellen dat de boycot tegen Cuba van een „twijfelachtige doeltreffendheid" is geweest. Voorts wijen zij op de „diepgaande wijzigingen" die zich de laatste jaren in de internationale verhoudingen hebben voorgedaan.

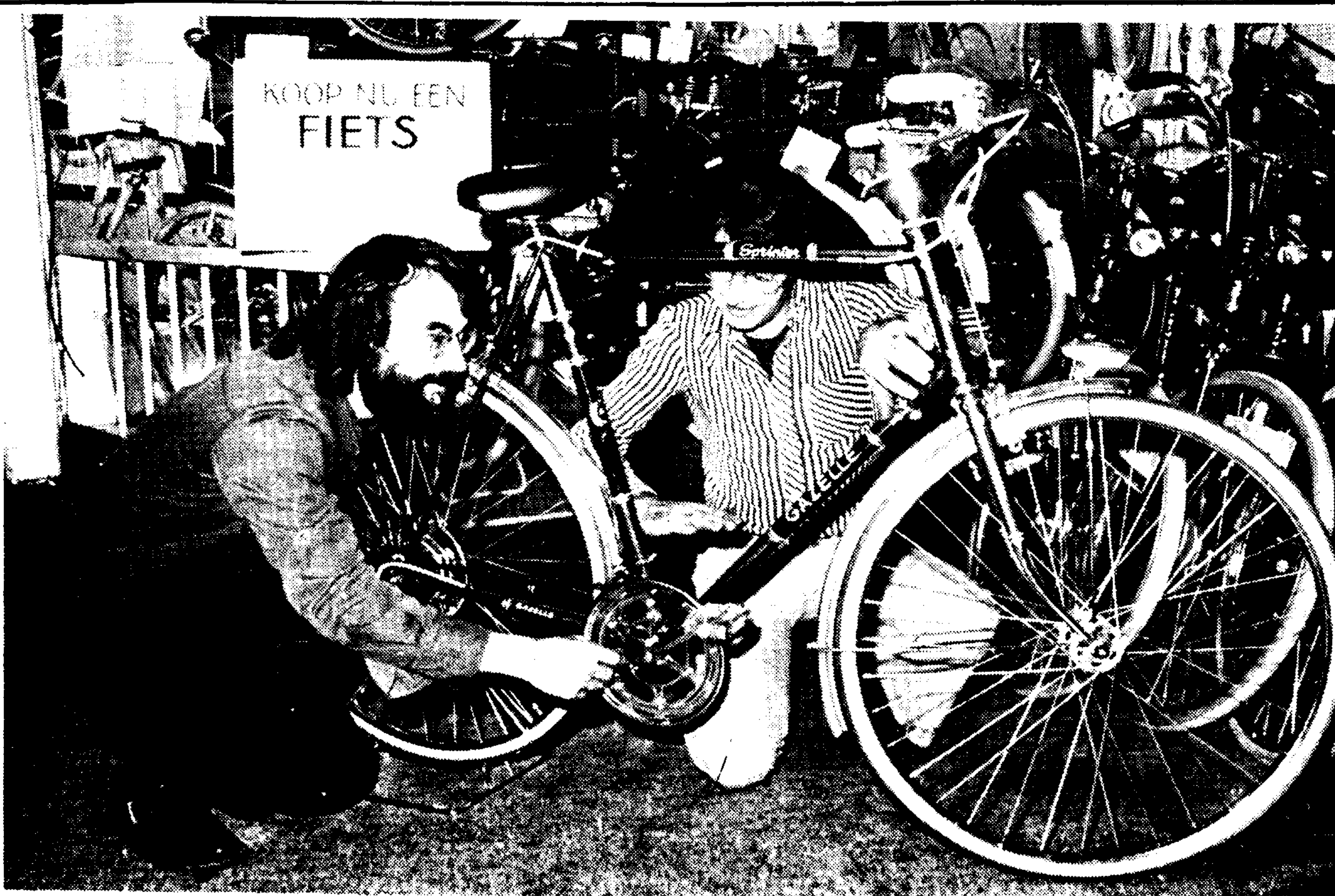
Het embargo tegen Cuba wil indertijd afgekondigd op initiatief van de regering van Venezuela, die Havana ervan beschuldigde zich in haar binnenlandse zaken te mengen door steun te geven aan de verzetsstrijders in het land. Volgens de leider van de Accion Democrática, die toen in Venezuela ook regeringspartij was, zullen de diplomatieke betrekkingen tussen Caracas en Havana vóór het einde van dit jaar worden hersteld.

Ernstige studie

Volgens woordvoerder Robert Anderson van de Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken zal minister Kissinger het voorstel ernstig bestuderen. Zes van de 23 landen van de OAS hebben inmiddels al weer betrekkingen met Cuba aangeknoopt. De raad van de organisatie komt op 19 september bijeen. Op 11 november volgt een conferentie van de ministers van Buitenlandse Zaken der aangesloten landen in Quito, de hoofdstad van Ecuador.

Uruguay heeft inmiddels echter al laten weten dat het gekant is tegen opheffing van de sancties tegen Cuba. Minister van Buitenlandse Zaken Juan Carlos Blanco zei dat zijn land alleen maar kan tegenstemmen wegens „de inmenging van Cuba in de binnenlandse zaken van Uruguay in de laatste jaren". Volgens hem zal zijn land zich echter wel houden aan een uitspraak van de OAS als deze gunstig is voor Cuba, ook al zal het zelf de relaties met dat land niet meer aanknopen.

Naar de Washington Post weet te melden, heeft het state department met tegenzin aan twee senatoren toestemming gegeven voor een bezoek aan Cuba. Het zijn de Republiekein Jacob Javits en de Democraat Clairbone Pell die door de regering in Havana zijn uitgenodigd. Zij zullen de eerste leden van de Amerikaanse senaat zijn die zich naar Cuba begeven. Minister Kissinger zou persoonlijk gepoogd hebben de twee congresleden van hun afnemen af te brengen.



WILLEMSTAD. – De nieuwe Amsterdamse wethouder Roel van Duyn wil niet zoals zijn collega-wethouders in een „milieuvervuilende" auto rijden. Ex-provo en ex-kabouter Van Duyn heeft daarom in een Amsterdamse rijwielzaak een nieuwe fiets uitgezocht waarmee hij zich naar zijn werk kan begeven. Om zijn „status" toch enigszins hoog te houden heeft Van Duyn er een uitgezocht met maar liefst tien versnellingen; welke geheel wit gespoten zal worden.

Meesterspion Wennerstroem na tien jaar in vrijheid

STOCKHOLM. – De voormalige Zweedse kolonel en meesterspion in Russische dienst Stig Wennerstroem zal na slechts tien jaar gevangenschap worden vrijgelaten, zo heeft de Zweedse regering besloten. Hij was in 1964 tot levenslange gevangenisstraf veroordeeld. In oktober 1972 werd deze straf gewijzigd in twintig jaar.

De nu 57-jarige Zweed werd volgens zijn eigen mémoires die twee jaar geleden verschenen, in 1941 na een verblijf in Moskou als militair attaché van Zweden door de Sovjets aangeworven voor het bedrijven van spionage. Tegen zijn eigen land begon hij pas in 1959 te werken nadat hij zijn opdrachtgevers zeven jaar lang uit Washington van Amerikaans materiaal had voorzien.

De spionage-carrière van Wennerstroem eindigde abrupt op 20 juni 1963 toen functionarissen van de Zweedse veiligheidsdienst na hem maandenlang geschaduwd te hebben, op een brug in Stockholm in hechtenis namen. Het geval baarde destijds in de hele wereld opzien.

Tegen de elegante, er goed uitziende officier waren in Zweedse kringen al veel eerder verdenkingen gerezen: in 1947 stelde hij zo snel en zo goed een rapport samen over de Russische geheime dienst, dat men zich begon af te vragen waar hij al die kennis vandaan had.

Wennerstroem kon echter jarenlang voor zijn opdrachtgevers in Moskou verder werken tot er in maart 1962 voldoende bewijsmateriaal tegen hem was verzameld om te kunnen toeslaan.

Tijdens zijn gevangenschap vroeg de oud-kolonel vier keer om vermindering van straf. Ofschoon het opperbevel van de Zweedse strijdkrachten zich steeds daartegen verzette, besloot de regering twee jaar geleden de straf van Wennerstroem te veranderen in 20 jaar.

Tijdens de afgelopen twee-en-een-half jaar genoot de grijze ex-spion een bijna onbeperkte vrijheid. Hij woonde in een geheim gehouden plaats in een houten zomerhuis waar hij ook zijn mémoires schreef die na publikatie in de pers twee jaar geleden in boekvorm verschenen.

WILLEMSTAD. – Op het graf van drs Oy Sprock werd zaterdag een krans gelegd namens Estrellas del Caribe, welk conjunto zijn dertigste verjaardag herdenkt. Bij deze plechtigheid waren ook familieleden aanwezig van de overledene.

Drugbestrijding in Frankrijk

PARIJS. – De Franse politie heeft bij haar strijd tegen de handel in verdovende middelen in de eerste maanden van dit jaar in totaal meer dan 1000 kilo aan verdovende middelen in beslag genomen. Dit heeft de minister van Binnenlandse Zaken, Michel Poniatowski, meegedeeld.

Bij de achterhaalde drugs waren 43 kilo heroïne, 20 ruim 1000 doses LSD. Wegens handel in verdovende middelen werden ruim 1500 mensen gearresteerd, van wie 80 buitenlandse en 39 Franse handelaren en ongeveer 1000 personen die aan drugs verslaafd bleken te zijn.

Rijke landen berusten in hongerdood miljoenen

NAIROBI – In de komende 25 jaar zullen, vooral ir wereld, meer dan een miljard mensen van honger sterven, zo heeft Maurice Strong, directeur van het VN-programmavoor het milieu, in Nairobi gezegd. De rijke landen, aldus Strong, beginnen dit vooruitzicht te aanvaarden als onvermijdelijk gevolg van de verantwoordelijkheid te dragen. De rijke landen gaan er van uit dat de verantwoordelijkheid voor deze gang van zaken bij elk land afzonderlijk berust. Als het zover is gekomen betekent dat het begin van het moreel verval van de gehele wereldm aldus Strong.

Koeweit wil Engelse maatschappij kopen

LONDEN – Koeweit is van plan een grote Engelse maatschappij in onroerend goed, St. Martins Property Corporation, over te nemen. De Schotse bank Noble and Grossart maakte bekend dat zij een bod van 91 miljoen pond sterling in contanten zal doen op de aandelen van de maatschappij ten behoeve van het nationale investeringsbureau van Koeweit. Dit bureau, onderdeel van het Koeweitse ministerie van Financien en Oliezaken, heeft al een belang van acht procent in St. Martins.

Daarmee overtroeft Koeweit het bod 72 miljoen pond dat het verzekeringsconcern Comercial Union op St. Martins heeft uitgebracht. Commercial Union is overigens ook gedeeltelijk in Arabisch bezit. Aboe Dhabi verkreeg voor 36 miljoen pond een belang van 44 procent in het concern. Voorwaarde voor het bod dat Koeweit op St. Martins heeft gedaan is dat het niet wordt voorgelegd aan de Britse monopoliecommissie. Als dat wel gebeurt wordt het bod ingetrokken.

Gehoorproblemen bij disc jockeys

KEULEN. – Bij een onderzoek in West-Duitsland is gebleken dat van de 14 onderzochte „disc jockeys" er negen gehoordefecten vertoonden. Bij de overige vijf was sprake van een lichte mate van minder goed horen.



WILLEMSTAD – Rond zes uur vanmorgen is een personenauto op de Berg Altenaweg bij de Israelische begraafplaats in brand gevlogen. De brandweer van Steenrijk bluste de brand. De motor werd geheel beschadigd en de rest van het voertuig liep waterschade op. De bestuurder verklaarde, dat hij tijdens het rijden rook onder de motorkap vandaan zag komen. Hij stopte en probeerde zelf de brand te blussen met een paar emmers.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe in Oranjestad bij Refresquería van Zepp Wever; INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Kantooruren:	werkdagen	08.15-12.00
		14.00-17.30
	zaterdag	08.15-10.00

TELEFOONNUMMER
Alle afdelingen: 4333.

NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 2950 - 3855.

TAXI-CENTRALE: 24 uur per dag, TEL.: 2116 of 1604.

Politie in alle gevallen, tel.: 4555.

BIOSCOPEN
DE VEER: 20.30 The sting (14 jr). RIALTO: 20.00 The Mackingtosh man (14 jr). DRIVE-IN: 20.30 Hitler, the last 10 days (14 jr). PRINCIPAL: 20.30 Strangers in Africa (18 jr).

BOTICA'S:
ORANJESTAD: Del Pueblo, tel.: 1253; SAN NICOLAS: San Lucas, tel.: 5119.
WIT-GELE KRUIS: Dakota en Oranjestad: zr Francina, tel.: 3168; Noord en Oranjestad: zr Henricus, tel.: 3425; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic, tel.: 8288; Savaneta en Brazil: zr Michaela, tel.: 7020; San Nicolas: zr Eugenia, tel.: 5906; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.
AVONDDIENST DOKTOREN: Savaneta en San Nicolas: dokter C. E. Zaandam, Palisiaweg 22, tel.: 5816.

DIVERSEN
E.H.B.O': cursus - door dokter Paalman - Rode Kruisgebouw, Dakota.
MOEDERSCHAPSCURSUS: van 19.00 tot 20.00 of van 20.00 tot 21.00 - Julianaschool.
VER. SURINAME: 19.00-03.00 open voor leden.

SPORT
EAGLECLUB: 20.00 tafeltennis.
ZWEMGROEP TIGER SHARK: 18.00-18.45 zwemlessen - beginners A; 18.45-19.30 heren door dipl. B, C, D, E, F.
VOETBAL: 20.30 Estrella vs R.C.A. - Stadion; 18.30 San Nicolas Jrs vs S.L.D.; 20.30 Centro Real vs Universal - L.S.P.

WOENSDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS: 08.00 Bernhardschool, Brazil; 10.30 Prinses Wilhelminaschool, Weg Fontein; 08.00 Colegio Oro Uba, Tanki Leendert; 09.30 Maria Goretti-school, Paradera; 10.30 Martinusschool, Paradera.
LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor Europa; 14.30 New York - postkantoor; 15.30 voor Europa; 16.30 voor New york - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)
CARIBECLUB: 18.00-19.00 volleyball-training - meisjes onder de veertien jaar.
Y.M.C.A.: 17.30-18.30 rolschaatsen - kinderen; 19.00-20.00 filmvertoning - kinderen; 20.00-21.00 rolschaatsen - tieners - clubgebouw Dakota.
DANS- EN BALLETSCHOOL „Sonja": 15.00-16.00 kinderlessen.
CARIBECLUB: 18.00-19.00 volleyball-training - meisjes onder de veertien jaar.
ARUBA HEALTH CENTRE OF YOGA: maandag tot en met zaterdag geopend vanaf 09.30 en 15.30 - Mozartstraat 10, Oranjestad.
ANTIL. ONDERWIJSINSTELLINGEN: maandag tot en met vrijdag geopend van 17.00 tot 19.30 ten huize van mevr. Carla Paris-Arends, Kamerling Onnesstraat 25, Oranjestad, tel.: 3760.
FILMVOORSTELLING: 19.00 voor de jeugd - Douaneclub, Dakota. FILM: Conquest of Cochise.

ARSCA houdt Teleton

ORANJESTAD — Op zondag 29 september van twaalf tot drie uur 's middags organiseert de ARSCA haar jaarlijkse Teleton waarbij op de medewerking van eenieder wordt gerekend. Verleden jaar werd een bedrag van drieentwintigduizend gulden opgebracht doch dit jaar rekent de ARSCA op een bedrag van vijfendertigduizend gulden.

In een schrijven aan de vele bedrijven op Aruba om nu reeds een bijdrage voor deze teleton vast te stellen stelt het ARSCA-bestuur dat er op het ogenblik op Aruba niet minder dan drie en twintighonderd gezinnen zijn, die van een inkomen moeten leven waarvan ze niet rond kunnen komen.

De ARSCA rekent er daarom dat eenieder (iedere bijdrage is welkom) spontaan medewerking zal verlenen om deze ARSCA-Teleton te doen slagen, waardoor de ARSCA — waarbij vele organisatie op Aruba zijn aangesloten — haar werk van hulpverlenen kan blijven voortzetten.

Elf stemmen voor en tien tegen

Raad is verdeeld over akkoord met ACI-ACC

ORANJESTAD. — Met elf stemmen vóór (P.P.A. en A.V'P.) en tien (M.E'P., Porfirtio Croes, Alberto Falconi en Holmo Henriquez) Stmde de Arubaanse eilandsraad gisteren in met de inhoud van de beginselovereenkomst, aangegaan op 13 maart 1974 tussen de heer T. L. Johnson van de ACI/ACC en gedeputeerde Max Croes, met betrekking tot de teruggave van de erfpachtsgronden door de ACI/ACC aan het eilandgebied en de nieuwe elektriciteitstarieven, die tot november 1979 ingevolge de te sluiten overeenkomst voor bovengenoemde maatschappijen zullen gelden.

Het duurde liefst zeven lange uren voordat men klaar was met dit agendapunt. Te bedenken dat nog 35 punten behandeld moeten worden, waaronder de begroting voor 1974, is al bij voorbaat verzekerd, dat deze vergadering de langste in de historie van de Arubaanse E.R. zal worden.

De erfpachtsgronden waarover het gaat, zijn een braakliggend gedeelte van het ACI-terrein (groot ca. 13,5 ha) en een deel van het ACC-terrein (groot cs. 1,5 ha). De ACI)ACC heeft zich bereid verklaard om het erfpachtarecht op deze terreinen prijs te geven — aldus de aanbiedingsbrief van het B.C' an de raad over deze beginselovereenkomst — doch hiertegenover gesteld dat het eilandgebied Aruba dient af te zien van een vordering op de ACI ontstaan wegens het door de ACI niet nakomen van de gesloten overeenkomsten met betrekking tot de levering van stroom en water, en dat het eilandgebied ARua een nieuw water- en stroomcontract sluit met de ACC. INgvolge een arbitrale uitspraak heeft het eilandgebied een vordering van 724.480,83 gulden (elektriciteits- en waterlevering over 1971, 1972 en 1973) op de ACI.

Contract niet aangenomen

De M.E'P. en vooral BEtco Croes en Caspar Boekhoudt waren niet te spreken over de wijze waarop de afgevaardigde van het BC, gedeputeerde Max CRos, bij deze onderhandelingen te werk ging. Men heeft bij het reeds in eerste ronde vertolkte standpunt dat het bestuurscollege zomaar dit bedrag (gelden van het volk) cadeau doet aan een privé maatschappije, om een stuk terrein te krijgen van een maatschappij, die verzuimd heeft zijn contractuele overeenkomsten na te komen. Tevens wees de oppositie op de deze terreinen liggende betonnen gebouwen en kade die in deplorabele toestand verkeren, omdat ook in deze de maatschappij niet volgens het contract te werk ging en naliet voor onderhoud hiervan te zorgen. Nu wil het BC deze gebouwen gaan opknappen in plaats van de.maatschappij,, die zich niet aan het contract had gehouden, aldus de M.E'P.

Ged. Max Croes bracht in zijn antwoorden naar voren, dat het probleem over het betalen van de stroom- en waterrekening begon toen de ACI in 1970 haar ureumplant sloot en de betaling niet zoals contractueel vastgesteld voortzetten, doch gebaseerd op wat men in werkelijkheid afnam aan stroom en water. Nadat het eilandgebied volgens een arbitrale uitspraak recht had op voornoemde vordering dreigde de ACI de zaak in hoger beroep voort te zetten. Doch gezien het feit dat het hierna te volgen juridisch proces te veel tijd in beslag zou nemen en gelet op het feit dat drie andere maatschappijen interesse hebben in deze terreinen, was het factor „tempo" de meest belangrijke in deze om de nieuwe maatschappijen aan te trekken. Langer wachten met deze zaak zou betekenen dat zo'n twee- à driehonderd mensen die onlangs bij McKee afvloeiden, niet meteen aan de slag kunnen bij een van deze nieuwe maatschappijen, namelijk Dupont Aruba n.v., die in oktober gaat beginnen met twee- tot driehonderd man personeel en in december 1975 zo'n vijfhonderd man personeel in dienst zal hebben.

Het M.E.P.-voorstel handelende over de benoeming van een commissie uit de raad om de beginselovereenkomst tussen de ACI/ACC en eilandgebied aan een grondige studie te onderwerpen en de raad hierover in te lichten, werd met de bekende stemmenverhouding van tien tegen elf verworpen.

Venezolanen hadden geen papieren

ORANJESTAD — Van de Vreemdelingendienst werd vernomen dat aan twee opvarenden van het Venezolaanse barkje „Mano de Dios" een verbod werd opgelegd om op Aruba aan wal te gaan. Zij hadden geen papieren bij zich.

Sheraton combo naar Venezuela vertrokken

ORANJESTAD — Uitgeleide gedaan door acting general manager van het Aruba Sheraton-hotel Jo Jessen en assistent manager Orcando vertrok zondagavond het bekende Dedhalavi Combo — dat iedere avond met succes in de Diablobar van Sheraton-hotel optreedt — naar Venezuela. In Venezuela blijven zij vijf dagen als gasten van het Macuto Sheraton-hotel, terwijl tevens hun eerste langspeelplaat zal worden opgenomen. Deze langspeelplaat zal ter zijner tijd met medewerking van Sheraton-hotel Aruba dat op deze wijze lokale artiesten wil stimuleren, op de markt worden gebracht.

Ernie Brown A-tenniskampioen

ORANJESTAD — In het afgelopen weekeinde heeft Ernie Brown (Publicidad Excito) kans gezien in twee spannende wedstrijden, waarbij hij felle tegenstand ontmoette, het tenniskampioenschap A-klasse heren te behalen. Zaterdagmiddag won hij van een fel zich afbijtend Nick den Hartog met 5-7, 6-3 en 7-5. Zondagmiddag werd door Brown de strijd aangebonden tegen Boy Escalona. Velen hadden verwacht dat Brown na de zware strijd van de dag tevoren tegen Nick den Hartog het tegen Escalona niet zo gemakkelijk zou hebben, maar Ernie Brown liet in deze wedstrijd zien dat ook hier hij de sterkste was en behaalde met 6-2 en 6-1 de overwinning. De heer Brown mag nu deelnemen aan de AA-klasse wedstrijden welke binnenkort beginnen.

Gistermiddag speelde de heren Nick den Hartog en Boy Escalona voor het subkampioenschap van de AA-klasse, de overwinning werd behaald door Nick den Hartog met 6-4, 5-7 en 6-1.

Kiwanis naar conventie

ORANJESTAD — Afgelopen zaterdag is een delegatie van de Aruba Kiwanisclub naar Toronto in canada vertrokken om daar de jaarlijkse districtsconventie bij te wonen. De delegatie bestaat uit voorzitter gordon Kimatra division vice-governor Clinton Whitfield en Lenn Hartman. Tijdens de conventie worden de nieuwe districtsbestuursleden gekozen en nieuwe richtlijnen voor het komende Kiwanis-jaar gegeven.

Marihuanavangst

SANTA CRUZ — Zondagavond kwart vóór acht heeft de politiepatrouille te Santa Cruz vijf personen aangehouden in verband met de vondst van marihuana. In een der toiletten van de Rowoginys werd een plastiek zak met marihuana gevonden. Een der aangehouden personen had ook marihuana bij zich. De aangehoudenen zijn: E.J.Q. (20 jaar), R.H. (15 jaar), E.F.P. (16 jaar), A.R.D. (23 jaar) en M.T.H.G. (19 jaar). Zij werden voor verder onderzoek door de sectie verdovende middelen ingesloten.

Man stal t.v voor vrindin

SAN NICOLAS — Uit een woning te San Nicolas werd afgelopen weekend een televisietoestel gestolen waarvan aangifte bij de politie werd gedaan. Later op de dag werd door de politie in verband met deze diefstal de 35-jarige G. van ter P. aangehouden waarbij het televisietoestel werd teruggevonden in het huis van een vriendin waarmede hij samenwoont.

Uit de Aruba Hardware in San Nicolas werden twee geldkistjes gestolen, een met vijftienhonderd gulden en het ander met een honderd gulden wisselgeld. Recherche heeft de zaak in onderzoek.

WILLEMSTAD. — In het werknemerscentrum Felis Chacuto werd zondag aan 25 personen certificaten uitgereikt die hadden deelgenomen aan de eerste basis-seminar voor dames, werkzaam in de hotel- en toeristensector. Deze seminar duurde vier dagen. Bij de foto rekt Horecaf-secretaris-generaal Oscar Semerel een certificaat uit aan een van de cursisten, terwijl Errol Cova, directeur van Inforsic, het vormingsinstituut van de vakcentrale CGTC, central general di trahadónan di Corsow, lachend toekijkt.



Raad geeft bc groen licht voor procederen

ORANJESTAD — In de daarop volgende twee agendapunten vroeg het bc toestemming te mogen procederen in het geval van de Antem die een navordering van ruim 138 mille had ingediend voor de pijpleiding van WEB naar Lago alsmede een vordering van ruim een half miljoen gulden van de Bouwcombinatie ziekenhuis in verband met het peildatum, gestegen loonkosten van AVO ziekte--regeling en ongevallenregeling.

In het eerste geval legde ged. Rudy Frank uit dat het hier een werk betrof dat door de Antem zes maanden te laat was opgeleverd waarvoor een boete van 69 mille werd gesteld, iets wat het lid Kaspar Boekhoudt terecht vond omdat er een voorbeeld moest worden gesteld zich aan contracten te houden. Voorts zouden de pijpen niet gelegd zijn zoals in bestek voorgeschreven. Verschillende keren had het WEB de Antem hierop gewezen doch men bleef nonchalant hierin. Inderdaad heeft Antem meer werk uitgevoerd doch dit kwam alleen door eigen fouten aldus ged. Frank.

In de zaak van Bouwcombinatie ziekenhuis bestaat verschil van mening over de peildatum die volgens de combinatie in december 1971 is ingegaan doch volgens het bc eerst na de gunning in maart 1972 . Voorts wordt verrekening van lonen gevraagd door loonsverhogingen en nieuwe cao, alsmede gestegen kosten van overheidsverzekeringen. Betico Croes stelde dat het bc deze zaak zo maar niet kan laten gaan en vroeg waarom geen looncIausule in het contract werd opgenomen. In dit geval zal mr Joe Maduro het eilandgebied vertegenwoordigen. Tot slot ontstond er nog een debat tussen Betico Croes en de voorzitter, waarbij de heer Croes van mening was dat niet de machtiging aan het bestuurscollege doch aan de gezaghebber verleend diende te worden.

Eilandssecretaris John Booi gaf daarna een uitvoerige uitleg waarom bestuurscollege was gesteld en wees daarbij op artikel 57 van de ERNA onder K waar dit aan het bc is toegewezen en dat de gezaghebber is die nadat het bc besloten heeft het uitvoert. Zonder hoofdelijke stemming werd een en ander aangenomen.

Advocaat Dupont komt

ORANJESTAD — Nu de eilandsraad haar beslissing heeft genomen ten aanzien van het bestuurscollegevoorstel voor terugname van de gronden van de ACI te Barvadera, wordt vandaag de advocaat van de heer Dupont op Aruba verwacht om zonder uitstel de definitieve vestiging van dit bedrijf te Barcadera te regelen.

Basketball-uitslagen

ORANJESTAD — In de competitie van de Aruba basketballbond behaalde de Aquila gisteravond een 44-36 overwinning op Cariba club nadat Aquila met de rust met 28-14 voorstond. Topscorers van Aquila: Elvis Zichem met 28 punten en bij de tegenpartij Glen Oduber met 18 punten. De dames van Aquila wonnen daarna met 24-8 van Dakota waarbij de topscoorsters waren Ivonne Figerio met twaalf en voor Dakota Helena Ignacio ieder met twee punten.

Valiant Youth won tenslotte van Estrella met 20-6 nadat in de rust Estrella met 6-4 voorstond. Topscoorsters waren voor Valiant Shirley Farro met veertien en voor Estrella Dita Figaroa met zes punten.

De competitie wordt woensdag voortgezet met de volgende wedstrijden op de Estrella-banen. Caribe — Chinese Club, Tivoli I tegen Tivooi II en Valiant — Vitality Stars.

Politie-agent kreeg slaag

SANTA CRUZ — Na afloop van een softbalwedstrijd nabij het Sportboys-terrein te Santa Cruz, werd een politieman door zes mannen afgetuigd.

Een der mannen was tijdens de kerstdagen tijdens een feria te Santa Cruz door betrokken politieman onderhouden en de man wilde hierop nu revanche nemen bijgestaan door zijn vrienden. De politieman liep een gezwollen bovenlip en linker blauw oog op. Alle zes personen werden door de politie aangehouden en voor verder onderzoek ingesloten.

YMCA-feria te San Nicolaas

SAN NICOLAS — Aanstaande vrijdagmiddag half zeven wordt op het terrein van de YMCA aan de Pastoor Hendrikstraat te San Nicolas een feria geopend welke drie dagen zal duren. Er zullen meer dan twintig stands en vele attracties zijn voor groot en klein.

Het feria-comité onder leiding van de heer Leslie Lejuez heeft wekenlang gewerkt om iets bijzonders op feria-gebied te brengen. De opbrengst van deze YMCA-feria is voor de YMCA welke op Aruba uitstekend werk verricht.

Kiwanis barbecue succes

SEROE COLORADO — Voor het jaarlijkse barbecue dansant dat de Kiwanisclub Aruba zaterdagavond voor zijn liefdadigheidsfonds organiseerde bestond ook zaterdagavond weer grote belangstelling. Ruim vierhonderd mensen kwamen naar de Essoclub en genoten van de goed verzorgde barbecue en de uitstekende sfeer. De deurprijzen vielen op de nummers 0707 en 0662 respectievelijk een blender en twee ALM-retour-tickets naar Medellin in Colombia.

In Arubaanse eilandsraad

Noodzaak noodlokalen zakelijk besproken

ORANJESTAD. — Toen voorzitter Jossy Tromp gisteravond een kwartier voor het middernachtelijk uur de vergadering van de Arubaanse eilandsraad tot hedenmorgen negen uur verdaagde, was de raad met zes van de achtendertig punten van de agenda gereed gekomen. De avondvergadering kenmerkte zich door een zeer zakelijke houding van allen, waardoor in goede sfeer de agendapunten ten aanzien van de bouw van noodlokalen en toestemming voor rechtszaken tegen Antem en Bouwcombinatie ziekenhuis, zonder hoofdelijke stemmen werden aangenomen. Vooral gedeputeerde Guillermo Trinidad stal gisteravond de show door de duidelijke en zakelijke wijze, waarop hij de bouw en overplaatsing van noodlokalen voor een drietal scholen verdedigde, waarvoor hij van alle leden lof in ontvangst mocht nemen.

Ruim drie uur hield de raad zich bezig met het bestuursvoorstel om 160.000 gulden beschikbaar te stellen voor de bouw van noodlokalen bij de John F. Kennedyschool, ETAO-afdeling Prinses Christinaschool en verplaatsing noodlokalen naar de ETAO van het Mariacollege in Oranjestad. Coby Alders (P.P'A.) die de rij sprekers opende was blij dat het BC naar prefab is overgestapt en bracht lof aan de onderwijsdeskundige die het BC adviseert. De heren Werleman en Fichi CRos wilden meer gegevens over de noodlokalen waarbij de heer Croes opmerkte dat twee jaar geleden de raad verteld werd dat het toen de laatste noodlokalen waren en men nu weer hiermee komt.

Derde TS?

Betico Croes, die ditmaal niet als eerste de rij van sprekers opende, stelde een groot aantal vragen over de plannen van het Bestuurscollege ten aanzien van de scholen. Hij stelde dat zijn partij altijd tegen onderhandse aanbestedingen is geweest en vroeg wat de mogelijkheden zijn een derde technische school op Aruba te vestigen, speciaal voor leerlingen van Santa Cruz, Pos Chiquito, Paradera en Tanki Leendert.

Ged. Guillermo Trinidad, die ruim een uur aan het woord bleef, wees erop, dat men tot prefab was gekomen na een diepgaande studie. D.O'W. had plannen voor houten lokalen, doch bij het alternatief van prefab bleek dit goedkoper en duurzamer. Uitvoerig stond de gedeputeerde stil bij de planning van de overheid en vertelde dat de planning voor de komende vijf jaren van MAVO en ETAO bijna klaar is, speciaal voor de MAVO in verband met handenarbeid en tekenlokalen. Voorts biologie, natuur- en scheikunde en gymnastieklokalen.

De nieuwe ETAO-school die men van plan is te bouwen is in schetsontwerp klaar en deze komt te Seroe Blanco waar ook de A.P.A. (kweekschool) en M.T.S. komen en krijgen dan gezamenlijk een sportcomplex.

Sneller dan verwacht

Bij de ETAO gaat echter de ontwikkeling van dit onderwijs vlugger dan gedacht, oorspronkelijk twaalf klaslokalen, maar het ziet er naar uit dat het er nu reeds vijftien moeten worden. Voor het basis-onderwijs moeten er overdekte speelplaatsen komen, doch men moet goed uitkijken, want bijvoorbeeld in San Nicolaş loopt het aantal leerlingen terug.

De heer Trinidad vertelde dat voor prefab aan twee bedrijven namelijk Buter (Cempro) en Strandsteel (Maduro and Sons) offerte werd gevraagd, dus dat het in feite geen onderhandse aanbesteding is. Het Butler-systeem van Cempro bleek het goedkoopste en de bestelling kon met spoed worden gedaan, aangezien midden september de prijzen weer tien procent omhoog gaan. „Wij hebben alles geprobeerd om bouw noodlokalen te voorkomen", aldus gedeputeerde Trinidad, „maar het gaat niet zonder." Hij verklaarde dat het BC zeer tevreden is over de onderwijsdeskundige (heer Hoogehiestra - red.), die de economische planning voor het onderwijs behandelt.

Betico zegt niets meer

Sprekende over de wijze waarop de onderwijskrachten aan de John F. Kennedyschool afgelopen schooljaar — soms met drie klassen tegelijk — in de kantine van de Kennedyschool les moesten geven, bracht hij hulde voor de wijze waarop dit geschiedde. Uit de uiteenzetting van de gedeputeerde bleek nog dat een noodlokaal van hout 25 mille zou kosten, prefab van Butler twintig mille en prefab van Stransteel dertig tot 35 mille, terwijl een permanent schoollokaal veertig mille kost. Bij berekening van wat de kosten per vierkante meter waren, merkte de gedeputeerde op, dat dit op driehonderd gulen kwam. Betico Croes vond dit erg duur en merkte op, dat een gewoon huis bouwen 150 tot tweehonderd gulden per vierkante meter kost, waarbij hij advies vroeg aan zijn mede-raadslid en expert Virgilio Kock, die de heer Betico Croes liet schrikken door te stellen dat dit voor een gewoon huis zevenhonderd tot achthonderd gulden bedraagt, waarop Betico Croes opmerkte; „Dan zeg ik maar niets meer."

Ged. Trinidad wees er in de tweede ronde nog op, dat „we zomaar niet alles van Nederland moeten overnemen. Men wil daar thans de L.T.S. vier klassen geven; dat moeten we eerst goed bestuderen."

Het voorstel van Betico Croes om een huishoudelijke vergadering met schoolbesturen te houden, vond de ged. Trinidad niet juist, die erop wees dat planificatie een taak is voor het Bestuurscollege en haar experts. Om kwart over elf werd het voorstel zonder hoofdelijke stemming aangenomen.

FTA-leden Divi Divi willen voor 15 sept. erkenning van bond

ORANJESTAD — De FTA hield gisteren twee vergaderingen met werknemers van Divi Divi-beachhotel waarvan thans zeventig procent van de werknemers bij de FTA is aangesloten, aldus de FTA-voorzitter Richardson. Deze vergaderingen waren druk bezocht en duidelijk kwam naar voren dat de werknemers van Divi Divi uiterlijk 15 september — de datum die FTA voor erkenning stelde — de FTA erkent zodat cao-onderhandelingen kunnen beginnen. Tot op heden werd van de directie van Divi Divi nog geen reactie ontvangen.

Onrust in Sheraton over uitblijven van referendum

ORANJESTAD — Morgen begint de FTA met de directie van Sheraton-hotel te onderhandelen voor de nieuwe cao voor het casinopersoneel in dit hotel. Ten aanzien van hotelpersoneel staat nog steeds niet vast wanneer het referendum wordt gehouden, hetgeen in het hotel de nodige onrust veroorzaakt aangezien de FTA reeds drie maanden geleden gewezen heeft dat een referendum noodzakelijk was.

Een referendum doch de HWU v erzet zich hiertegen omdat men tot 15 september een cao heeft. FTA-voorzitter Richardson zei niet te begrijpen waarom een en ander zo lang moet duren. „Voor ons was de mislukte staming van de HWU van afgelopen vrijdagreeds een referendum, aldus de FTA-voorzitter. Het is onbegrijpelijk dat de regering geen maatregelen neemt en dat er daardoor steeds moeilijkheden moeten komen wanneer een vakbond voor erkenning vecht.

Venezuela zegt Suriname steun toe

PARAMARIBO — Dezer dagen is de Surinaamse minister van Binnenlandse Zaken, mr dr C. Ooft, uit Venezuela in Paramaribo teruggekeerd. Tijdens zijn bezoek aan Caracas heeft de Surinaamse bewindsman onder meer gesproken met de Venezolaanse president Carlos Andres Perez.

Minister Ooft zei dat hij de indruk heeft dat Venezuela bijzonder belangstellend uitziet naar de staatkundige en economische ontwikkeling van Suriname. Tekenend voor deze bevinding was bijvoorbeeld de door president Perez uitgesproken wens, dat Venezuela gaarne een der eersten zal zijn, die Suriname zal erkennen als een onafhankelijke staat in Latijns-Amerika en nu reeds kan toezeggen, dat Venezuela aan de onafhankelijkheidsfeesten luister wil bijzetten door een delegatie, aldus mr Ooft, die vervolgde: „De president gaf voorts te kennen, dat hij nu reeds voorbereidingen wil treffen om het Venezolaanse consulaat te Paramaribo direct na de onafhankelijkheid van Suriname om te zetten in een ambassade."









ORANJESTAD Prijsuitreiking en barbecue-dansant vormden op zondagavond de sluiting van het geslaagde 3e internationale vistournooi van de Bucuti Yacht Club Aruba. Op de foto's, v.b.n.b.: Jaime Sprock (1) van de Curacao Yacht Club ontvangt zijn beker voor de grootste sailfish (24 kilo) uit handen van commodore Han Steenhuizen; Salomon Kaluf, eveneens van de CYC een van zijn drie prijzen uit handen van mevrouw Albertina de Lange van het organiserend comité; Santjago Leo van de Bucuti Yacht Club, winnaar met de grootste dorado (24.9 kilo) en beste lokale deelnemer, ontvangt hier een van zijn twee prijzen; de heer Badarraco van de Curacao Yacht Club neemt hier de prijs van het team „Rey" van de CYC in ontvangst van Sportkoningin Nydia Boyé. Dit laatste ging gepaard met een gelukwens-zoentje.

UITSLAG LOTERIJ

Junior Chamber of Curacao

1e prijs No. 1618
2e prijs No. 1183
3e prijs No. 1621
4e prijs No. 1530

De trekking vond plaats d.d. 6 September 1974.
Voor nader informaties
Telf. 36895 na 14.00 uur.

Zoekertjes

verschijnen dinsdags en vrijdags

tot **10** woorden. **fl. 3,50**

elk woord meer f 0,25 UITSLUITEND à CONTANT

Te koop aangeboden CURACAO

AUTO Honda 1970, in goede staat. Inl. tel. 53028.

1969 FORD Marquis, 2 deurs, Automatic, Airco, radio, Tape Player, kleur wit, goed onderhouden. Te bevr.: Tel. 38896, Triangelweg 16.

FORD Custom 500 1964 tegen elk aannemelijk bod. Tel. 24767 Stuyvesantstr. 24.

MODERN woonhuis gelegen aan de dr Hugenholtzweg (woonruimte 252 m2), bevattende: zitkamer, eetkamer, 4 slaapkamers, 3 badkamers, keuken, overdekte porch met bar, garage, eigendomsgrond. Prijs fl. 90.000.–. Inl. tel.: 35311.

PALISANDER tafel met 4 stoelen, Palisander dressoir, antieke kast, 6 mahoniehouten stoelen. Prijs nader overeen te komen. Jan Haayenweg 8, tel. 37248.

GEDEELTELIJKE inboedel o.a. zitkamer, eetkamer, 2 persoonsbed, keukengerei, tapijten. Inl. Prof. Kernkampweg 19 tel. 36342.

PATIOSET voor binnen en buiten en diverse huishoudartikelen. Reigerweg 15.

FILE-KAST 1.30–40–70, f. 175,–. Inl. tel. 54869.

DUITSE herderpups 8 weken oud met prima stamboom. Kennel van Trompetbloemhof. Inl. tel. 36557.

TOYOTA Corona Mark II, goede staat. Nestorweg 4 (San Fuego).

FIAT 124 Special. Cfl. 2400.–, afbetaling mogelijk. Tel. 35233.

HONDA Civic bouwjaar 1973, 25.000 km, i.z.g.st. Prijs in overleg. Tel. 37218.

EEN TV-toestel merk RCA (16 inch) i.z.g.s. voor fl. 275.–. Inl.: Mahokstraat 2, tel.: 35311.

3-zitsbank f. 70,–; damesbureautje f. 80,–; stofzuiger 127 volt f. 30,–; stoomstrijkijzer 127 volt f. 15,–; poppenhuis, poppenwagen, kinderboeken (nederlands). Royer Landhuis Janwé, tel. 37543.

Drie politie auto's hadden aanrijding

ORANJESTAD – Afgelopen weekend vonden een aantal verkeersongevallen plaats waarbij in drie gevallen – zonder schuld – politiewagens waren betrokken. In de Nassaustraat reed een dronken truckbestuurder op de politiewagen, waarna de politiewagen op een andere wagen reed, schade vijftienhonderd gulden.

In de Zeppenveldstraat moest zondagmorgen half drie de bestuurder van een auto remmen en reed daarbij tegen een geparkeerdstaande bestelwagen aan, schade 2300 gulden. Om twee uur zondagmiddag kwamen twee personenwagens op de Pastoor Hendrikstraat in frontale botsing, schade 2000 gulden terwijl een der bestuurders over pijn in zijn voet klaagde.

Zondagmiddag tegen zes uur sprong de rechterachterband van een personenwagen toen deze op de weg van Kibayma naar Tanki Flip een andere wagen aan het inhalen was. Bij botste daarbij tegen de passerende wagen en kwam tegen een lichtmast tot stilstand, schade 1450 gulden.

Berovingen in San Nicolaas

SAN NICOLAS – Afgelopen weekend werden twee personen in San Nicolas beroofd. In het eerste geval betrof het een vrouw die zondagmorgen in de Helfrichstraat door twee mannen werd aangevallen, die uit haar tas een enveloppe met 355 gulden haalden.

In het andere geval was het een zeeman die door twee gekleurde mannen werd aangevallen en die er met zijn portemonnee met vijftig dollars vandoor gingen. De recherche heeft de zaak in onderzoek.

Te koop gevraagd CURACAO

EEN mini pool tafel. Tel. 79160, José.

1 JUDO-PAK 7 jaar, 1 stapelbed. Tel.: 79070, Moffiweg 7.

Te huur gevraagd CURACAO

ONGEMEUBILEERD woonhuis op goede stand met 2 slaapkamers. Tel.: 53028.

WOONHUIS met 4 à 5 slaapkamers, goede buurt. Inl.: tel.: 23520.

ECHTPAAR met één kind, zoekt een woonhuis t/m f. 200,– p.m. Tel. 79284.

RUIME ongemeubileerde kamer met bad. Tel. 81728.

Personeel gevraagd CURACAO

WERKSTER voor 3 dagen per week. Omgeving Dominguito. Inl. Amandelweg 10 na 17.00 uur.

Personeel aangeboden CURACAO

MEISJE met diploma huishoudschool biedt zich aan voor oppas van kleine kinderen. Inl. tel. 23283.

Diversen CURACAO

BABYSITTER beschikbaar voor halve dagen, voor zuigelingen t/m. peuters. Telefoon 39405.

Te koop aangeboden ARUBA

SLAAPKAMER, bedden en kinderwagen. Pieter Boerstr. 7.

V.W.-bus 1973, i.z.g.s. Zeer goedkoop. Tel. 1515.

GESTROOMDE tijger Boxer, 2 jaar oud met stamboom. Lief voor kinderen. Wegens vertrek naar Nederland. Rasmijnstraat 2, San Nicolaas.

AIRCO, koelkast, wasmachine, keukenkast. Jansen, Ponton 2-A, tel. 2416.

SIMCA Stationwagon 1969, 60.000 km, i.z.g.s. Tel. 7019.

Te huur aangeboden ARUBA

HUIS vanaf 1 dec. t/m ½ april m.i.v. verzorging van planten en huisdier. Huurprijs redelijk tel. 9-3217.

Personeel gevraagd ARUBA

UN HENDE pa waak mucha 5 x ½ dia. Pos Chiquito 19-E despues di 5.30 pm.

MESTER di un sirvienta pa queda drumi interesado nan por jama na telefoon 3647 despues di 3'or.

MEISJE gevraagd voor hulp in de huishouding voor hele dagen. Tunastraat 10, tel. 3132.

Medio september starten wij met:
1. Cursus voor creatief handwerken en handenarbeid.
2. Cursus naailessen.

Inlichtingen: F. D. Rooseveltweg 358 tel. 81269.

TE KOOP HUIS OP MAHAAI.
Rustig gelegen, 4 slaapkamers, meidenkamer en bad, carport voor 2 wagens, garage, regenbak alsmede goed onderhouden tuin. Eigendomsgrond.
Direkt te aanvaarden.
Inlichtingen: tussen 4 en 6; telefoon 54388.

STICHTING R.K. CENTRAAL SCHOOLBESTUUR

GEVRAAGD voor zo spoedig mogelijk voor het MARIA IMMACULATA LYCEUM, een volledig bevoegd

LERAAR ECONOMIE

Volledige betrekking aanwezig.

Sollicitaties te richten aan:

R. K. CENTRAAL SCHOOLBESTUUR

Abraham de Veerstraat 12.

MEDICAL COURSE IN ARUBA

FOUNDATION FOR HIGHER MEDICAL EDUCATION NETHERLANDS ANTILLES, ORGANIZES THE FOLLOWING COURSE IN ARUBA ON:

"COOPERATION IN THE HOSPITAL AND PROBLEMS OF CHRONIC DISEASES"

Lecturers:	Subjects:
Prof.Dr. A.H. WIEBENGA	Cooperation of outpatient/inpatient departments
Dr. V. VAN AMELSVOORT	Contribution of Anthropology to medical care and medical science
Dr. C.L. RUMKE	Statistics and Health
J.M. WEDDELL, M.D.	Evaluation in Health Care
Language:	English
Place:	Holiday Inn Hotel Aruba
Date:	September 12th, 1974
Time:	09.30 hours

All doctors and interested parties are cordially invited to attend.

NEDERLANDS ANTILLIAANSE STICHTING VOOR KLINISCH HOGER ONDERWIJS ORGANISEERT POPULAIRE CURSUS OP CURACAO, OVER

"DE ORGANISATIE VAN DE GEZONDHEID"

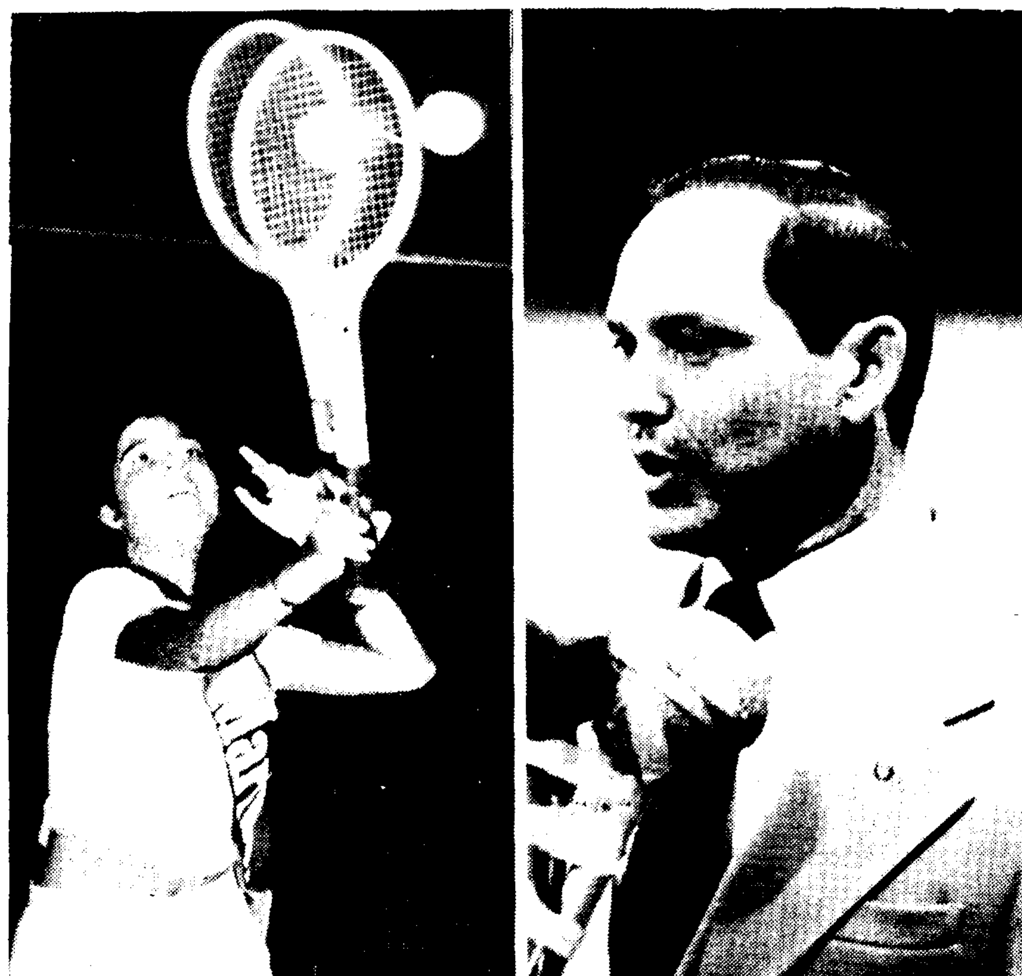
Sprekers:	Onderwerpen:
Dr. R.J. VAN ZONNEVELD	Bejaardenzorg in Nederland
Prof.Dr. L.C. VOGEL	Onderwijs aan de Universiteit van Nairobi
Dr. M. TIMMER	Meten van gezondheidswinst
Voertaal:	Nederlands
Plaats:	Holiday Inn Curaçao
Datum:	12 september 1974
Tijd:	20.00 uur

Alle medici en belangstellenden zijn van harte welkom.

Marlboro tennistoernooi:

Hose, Pimentel en Ras in 1e ronde uitgeschakeld

WILLEMSTAD. – Manuel Santana, Edison Mandarino, Ivan Molino en Jairo Velasco registreerden een overwinning op de eerste avond van het Marlboro-tennistoernooi. De driedaagse wedstrijdenserie werd geopend met korte toespraken van CLTB-voorzitter Haim da Costa Gomez en de coördinator van deze toernooien Manuel Santana. Een vrij groot publiek woonde de inaugurele wedstrijden bij. De eerste bal werd geslagen door Miss Teenage Curaçao Solange de Castro.



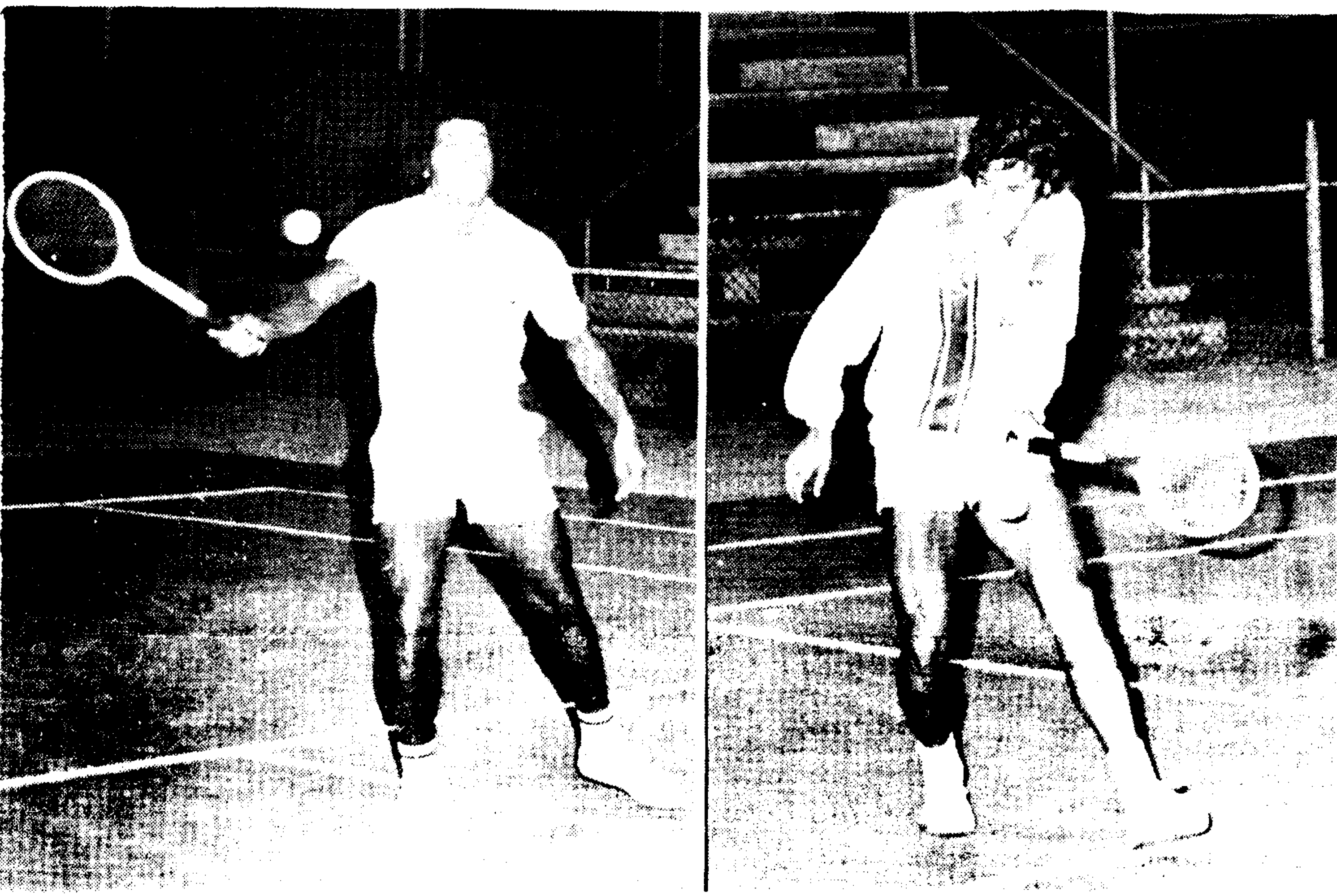
CLTB-voorzitter Haime Da Costa Gomez tijdens zijn speech bij de opening van het Marlboro-toernooi; rechts Solange de Castro (miss teenage Curaçao) bij het afgeven van de eerste service.

Santana-Ras

De Arubaan Ras had niet veel in te brengen tegen de wedstrijdroutine en het slagenrepertoire van de doorwinterde Spaanse prof. Santana, die in een soortgelijk toernooi dat in het afgelopen weekeinde in de Dominikaanse Republiek gehouden werd zegevierde over medefinalist Edison Mandarino, won tweemaal met 6–2.

Hose-Molino

De uit Curaçao geboortige en voor Venezuela uitkomende Hosé liet in drie sets de eer aan de Colombiaan Molino. Hosé begon heel goed – zijn slagen waren krachtiger en beter geplaatst dan die van zijn tegenstander – en liep uit tot 4–1 en daarna 5–2. Desalniettemin begonnen in deze set zelf al twijfels te bestaan over zijn superioriteit toen Molino inliep en gelijk maakte. Na vele malen deuce in de laatste twee games, waarbij Hosé het presteerde om een achterstand van 40–0 weg te werken, eindigde de eerste set met 7–5 in het voordeel van Hosé. In de tweede en derde set was hij echter nergens meer; conditioneel was hij duidelijk niet meer opgewassen tegen de steeds agressiever spelende Molino. De Colombiaan schreef deze sets dan ook met respectievelijk 6–1 en 6–3 achter zijn naam. De sterkste zijde van Molino was ongetwijfeld zijn volley die hij regelmatig haarscherp achter Hosé wist te plaatsen. Hosé's minder goede fysieke conditie was wellicht te wijten aan het feit dat hij pas gisternacht uit Mexico, waar hij aan een toernooi had deelgenomen, in Caracas was gearriveerd. Tijd om voldoende uit te rusten had hij niet aangezien hij gistermorgen nog naar Curaçao moest reizen.



HUMPHREY HOSE (links) dolf in drie sets het onderspit tegen Ivan Molino van Colombia.

Pimentel-Velasco

De Curaçaose veteraan Pimentel was geen partij voor de veel jongere en actievere Velasco uit Colombia. Met alle respect voor zijn prestaties in het verleden, vinden wij dat nu echt de tijd voor Pimentel is gekomen om van verdere deelname aan wedstrijdtennis af te zien. Als hij zo doorgaat verliest hij nog alle glans van zijn gloriejaren. Overigens was de uitslag van de partij 2–0 (6–2, 6–2), voor Velasco uiteraard.

Mandarino-Andrew

Met de fysieke gesteldheid van de Braziliaan Mandarino, die ongeveer even oud moet zijn als Pimentel, was het veel beter gesteld. Hij is nog een volwaardige speler die het publiek nog veel te bieden heeft: zeer geroutineerd maar nog even beweeglijk en vechtlustig als een opkomende speler. Dat ondervond de Venezolaan Jorge Andrew aan den lijve. De Venezolaan nam de leiding met een 6–3 zege in de eerste set maar moest in de tweede set de zege laten aan een superieur spelende Mandarino. De beslissende set had een zeer spannend verloop. De stand liep gelijk op tot 6–6 waarna "tie-break" volgde. In deze beslissende fase legde de ervaring van de Braziliaan meer gewicht in de schaal – Andrew ging toen naar onze smaak veel te onbesuisd te werk – waardoor hij met 5–2 winst kon boeken en daarmee set en match op zijn naam bracht.

Programma

Het schema voor vandaag luidt als volgt: dames: Teeguarden (VS) – Leest (Curaçao); Fernandez (Colombia) – Salas (Curaçao); heren: Velasco – Santana; Mandarino – Molino; verliezersronde: Iyo Pimentel – Humprhey Hosé en Jorge Andrew – Eddie Ras (beiden partijen „best of the eight games"). Ook vanavond vrije toegang voor dames op elke entreekaart. Aanvang: 19.30 uur.



DE ANTILLIANEN die tijdens het derde CCCE-congres te Mexico in aanmerking kwamen voor diploma's vanwege verdienstelijk werk verricht op schermgebied: te beginnen tweede van links naar rechts: Jan Bastiaanse, Hans Kromhout, Harry Da Silva (beiden tevens het „Honor al Merito") en Mike Hellement. Op de foto ontbreekt mej. Edie Bailey. Links, de heer Jan Boutmy.

Betty Stoeve verloor finale

NEW YORK. – Betty Stoeve en Francoise Durr hebben de eindstrijd van het damesdubbelspel op Forest Hills verloren. Na drie sets, waarvan de eerste twee in tie-break werden beslist, won het Amerikaanse paar Billie Jean King-Rosy Casals: 7-6, 6-7, 6-4.

Jim Connors, de indrukwekkende overwinnaar in het heren enkelspel, slaagde er niet in het toernooi winnend af te sluiten. Met zijn aanstaande echtgenote Chris Evert verloor Connors met 1-6, 6-7 de finale van het gemengd dubbelspel van Pam Teeguarden (VSt.) en Geoff Masters (Aus.).

Boutmy: "Cuba superieur in Mexico"

N.A. in 1976 belast met organisatie CAC-schermen

WILLEMSTAD. – Terug van de Centraalamerikaanse- en Caribische schermkampioenschapen (CCCE) in Mexico waar hij als hoofdsecondant optrad in de finalewedstrijden, bracht Jan Boutmy zaterdagavond ten huize van de heer Da Silva verslag uit aan het NAOC (de heer Prince) en aldaar aanwezige persleden. Het grote nieuws was wel de mededeling dat de Antillen als organiserend land in 1976 zal optreden bij het vijfde CCCE-toernooi. De kosten verbonden aan dit toernooi waaraan naar verluid negen landen zullen meedoen schat men op vijftigduizend dollar.

Terwijl de Nederlandse Antillen in 1973 nog meededen aan het 2e CCCE-toernooi moest dit jaar van participatie aan het derde toernooi wegens de weinig financiële draagkracht van de schermbond afgezien worden. Via het statenlid Elhage werd evenwel de mogelijkheid geschapen voor het alsnog afvaardigen van een Antilliaanse vertegenwoordiger naar dit schermevenement waarbij de keuze op Jan Boutmy viel. Te Mexico waar Boutmy als scheidsrechter enkele belangrijke partijen hoofdsecondeerde woonde hij ook het CCCE-congres bij. Op dit congres werd voor twee jaar een nieuw bestuur gekozen met een Cuba dat in de tweede instantie zowel het voorzitterschap, de post van penningmeester, als het secretariaat toegewezen kreeg. Tot vice-voorzitters werden gekozen de heren Maldonado (Pto.Rico) en Boutmy (N.A.). Op het congres werd tevens bepaald dat met de organisatie van de toernooien in '75 en '76 belast zouden worden Pto.Rico en de Nederlandse Antillen. Als vervalland bij de N.A. werd toegevoegd Colombia ingeval de schermbond alhier niet bij machte zou zijn CCCE-5 te organiseren. Verder werden er speciale diploma's en schildjes toegekend aan personen in dit area die zich lokaal/internationaal verdienstelijk hebben gemaakt in de schermsport. Door de heer Boutmy werden vijf Antillianen genoemd die in aanmerking kwamen voor een schildje: mej. Edie Bailey (sportkoningin, tevens actief schermster), de heren Kromhout (voorzitter NASB), Henry Da Silva (secretaris), Jan Bastiaanse (penningmeester), en Mike Hellement (eer der beste schermers van de Antillen). Het diploma „Honor al Merito" werd toegekend aan de heren Hans Kromhout die zich 25 jaar belangeloos heeft gegeven voor de schermsport op de Antillen en Harry Da Silva de onvermoeibare secretaris en „public relations"man van de bond.

Suprematie

„Op het derde CCCS-toernooi", zegt Jan Boutmy, „domineerde Cuba op één nummer na totaal. Slechts op het nummer floret (dames) moest dit land goud laten aan Mexico. Cuba dat haar heerschappij op schermgebied tijdens dit evenement onderstreepte neemt thans op de wereldranglijst de vijfde plaats in; de eerste maal dat een Caribisch land het zover geschopt heeft". Welke plaats de Antilliaanse equipe in dit toernooi zou hebben ingenomen? BOUTMY: „Wij zouden enkele derde plaatsen veroverd hebben; als schermland genieten wij in dit gebied nog een hoge notering, ondanks het feit dat wij de laatste jaren door steeds meer landen voorbijgestreefd worden. Jarenlang hebben wij gedomineerd. Vooral op het wapen sabel waren wij onverslaanbaar. Cuba versloegen wij vroeger met grote cijfers; de rollen zijn thans omgekeerd omdat in dit land aan elke tak van sport de allergrootste aandacht besteed word. Ook Mexico is ons voorbijgestreefd en landen zoals Venezuela en Puerto Rico staan op het punt dat te doen".

Ontwikkelingsbeleid richten op klimaat

(Vervolg van Pag. 3)

zijn geweest, maar deze waren niet van externe oorsprong en nog minder op instigatie van buitenlandse agenten tot stand gekomen. De concrete situatie in het eiland – de economische structuur en sociaal-economische positie van de gekleurde bevolking – leverde een voldoende geschikte voedingsbodem voor een Black power-bewustzijn naar Caribische stijl, waar Black poer zich keerde tegen de „white economic structure".

Positie vakbonden

De auteur noemt het een intrigerende vraag of er een herhaling van 30 mei mogelijk is, gezien het feit dat zich in de sociaal-economische situatie van de gekleurde bevolking sedert 1969 slechts weinig wijzigingen hebben voorgedaan. Sociale verschijnselen laten zich echter moeilijk voorspellen. Hij is echter wel van mening, dat de weinige – misschien als perifeer aan te duiden veranderingen – toch hun invloed doen gelden, in welk verband hij op twee punten wijst: de positie van de vakbonden en de opkomst van een arbeiderspartij Frente Obrero y Liberacion 30 di mei.

De positie van de vakbonden vis-a-vis de werkgever is sedertdien aanmerkelijk versterkt, ook hun inspraak in het sociaal-economisch beleid via de Sociaal Economische Raad (S.E.R.) in zijn nieuwe stijl is toegenomen, hoewel de formele erkenning niet altijd geschraagd wordt door een goede intentie. Het gevaar dat hiermee bij de vakbonden de mening kan post vatten, dat men alleen met het extreme middel staking resultaten kan bereiken, wordt van werkgeverszijde nog te weinig onderkend.

Wat Frente Obrero betreft, merkt drs Römer op, dat ofschoon deze partij slecht korte tijd regeringsverantwoordelijkheid heeft gedragen, met zijn verschijning het bestaande beeld teniet werd gedaan. Men kan natuurlijk wel zeggen, dat de verschillende wettelijke maatregelen van na 30 mei 1969, welke een verbetering van de positie van de economisch kwetsbare groep inhouden, niet in de eerste plaats aan het opereren van Frente Obrero zijn toe te schrijven, deze zuiver zakelijke constatering doet niets af aan het feit, dat de totstandkoming van deze maatregelen wel met de vertegenwoordiging van deze partij in de Staten in verband wordt gebracht. Het ingewikkelde spel van het tot stand komen van een wet is voor „de man op straat" namelijk volkomen onbegrijpelijk en hij is dan wel gedwongen tot een verklaring welke binnen zijn gezichtsveld valt: namelijk de aanwezigheid in de volksvertegenwoordiging van de mensen, aan wie hij zijn vertrouwen heeft gegeven. Benauwend echter vindt drs Römer dat Frente Obrero slechts als het zoveelste ventiel fungeert voor de in de samenleving aanwezige frustraties, doch dat in het „spel van de politiek" zelf geen wezenlijke veranderingen zijn aan te wijzen.

Nog benauwender vindt hij het echter, dat bij al deze maatregelen opvalt, dat zij zich voornamelijk beperken tot degenen, die in het arbeidsproces zijn opgenomen. De sociaal en economisch meest gedepriveerde groep - de werklozen – vormt nog steeds een vergeten categorie. Dit is gedeeltelijk te verklaren uit het feit, dat het verschijnsel werkloosheid zelf zo moeilijk te vatten is. Achter het statistische cijfer gaat namelijk een tragiek verborgen van een stuk werkelijkheid, die moeilijk te verwoorden is. Het is de werkelijkheid van duizenden, meestal jonge mensen, die gedoemd zijn nutteloos rond te lopen zonder in staat te zijn in hun onderhoud en dat van hun naaste familieleden te voorzien. Na maanden, soms jaren gepoogd te hebben om aan de slag te gaan, zijn zij gedwongen zich aan de situatie aan te passen.

Deze aanpassing wordt gekenmerkt door twee grondtrekken: enerzijds verlies aan gevoel van eigenwaarde en aan arbeidsbereidheid, anderzijds een verlies aan vertrouwen in de maatschappij, welke voor hen geen plaats heeft weten in te ruimen. De houding welke daaruit resulteert, kan òf besrusting òf verzet inhouden, naargelang de instelling in de sociale werkelijkheid als een natuurnoodzakelijk gegeven te aanvaarden dan wel haar als door het menselijk handelen veranderbaar en dus te veranderen tegemoet te treden. De algemene houding in de Curaçaose samenleving was die van een Es ku Dios kier (Gods wil geschiede), een religieus gewortelde vorm van detaitisme.

De nu opgegroeide jongere werklozen zijn echter minder tot deze vorm van berusting geneigd. Hun houding is veel meer die van ontevredenheid met de gang van zaken en draagt een grote ontvankelijkheid in zich voor verzet tegen de bestaande orde. Zij zijn dan wel in een geseculariseerde maatschappij opgegroeid, maar het is niet minder waar, dat zij in een consumptiemaatschappij leven en dat de verlokkingen van deze maatschappij, waar ook zij hopen ten volle aan te kunnen deelnemen, de „hope factor" versterken. Iedere Curaçaoënaar aspireert namelijk in feite een „middle-class way of life"; dit versterkt enerzijds het tunnel-effect – men is bereid zijn beurt af te wachten of om een kans te wagen langs het patronage-systeem, waar de politiek nog voldoende mogelijkheden toe biedt. Maar anderzijds kan deze situatie heel wat onvoorspelbare verrassingen inhouden, aldus drs Römer. De werkloosheid namelijk is dan ook een potentiële bron van onrust. Het zal echter van allerlei andere factoren afhangen of een activering hiervan zal plaatsvinden.

In dit verband wijst drs Römer op een tweede mogelijke bron van sociale onrust, welke wel eens met de, zo net genoemde zou kunnen gaan interfereren en wel de steeds toenemende inflatie. Deze schept ook bij degene, die wel in het productieproces zijn opgenomen, onzekerheid en frustratie. Deze vormt een gemeenschappelijke basis van waaruit de lagere inkomensgroepen en de economisch marginale werklozen zouden kunnen gaan opereren. De mogelijkheid van een herhaling van een 30 mei-achtige uitbarsting zal afhangen van de mate waarin de regering er in zal slagen een perspectief te scheppen voor een toekomst, waarin ook aan de behoeften van deze kwestbare categorieën tegemoet gekomen zal worden. Het scheppen van een dergelijk perspectief veronderstelt een planmatig optreden op basis van duidelijke orientatiepunten, waarbij voorop dient te staan het opheffen van de afhankelijke en marginale positie, waarin nog een aanzienlijk deel van de bevolking verkeert.

In de laatste paragraaf van zijn diesrede komt drs Römer tenslotte te spreken over de voltooiing van de emancipatie, waarbij hij overigens niet een programma wil ontvouwen dat moet leiden tot een bepaalde type maatschappij; dit is namelijk een aangelegenheid, welke een multidisciplinaire aanpak vereist. Hij stelt in dit verband, dat de frustraties in de behoeftenbevrediging welke een rol speelde bij 30 mei voortspruiten uit de ongelijke verdeling van de schaarse goederen in onze samenleving, maar dan niet alleen vanuit een eng economisch visie, doch ook in sociaal en cultureel opzicht. Sociale waardering en beheersing van cultureel-bepaalde vaardigheden zoals die via het onderwijs kunnen worden verkregen, zijn even goed schaarse goederen, die ongelijk verdeeld zijn in onze samenleving. Bij deze ongelijke verdeling is het de neger-arbeider die er het meest bekaaid vanaf komt; hij heeft er maar amper deel aan. Een politiek die zich slechts richt op het scheppen van werkgelegenheid, het in het leven roepen van sociale wetten en naar een betere inkomensverdeling streeft, doch nalaat een rechtvaardiger verdeling van sociale en culturele goederen na te streven gaat aan zeer essentiële punten van deze problematiek voorbij.

In feite begaat men in deze benadering dezelfde fout als men het communisme verwijt; zo'n politiek getuigt immers van een materialistische visie en mist zelfs het perspectief van een humanisme dat Marx met het communisme op het oog had. Het mensbeeld, dat uit een dergelijke politiek tegemoet treedt is dat van een wezen, aldus drs Römer, dat als men hem een huis tot zijn beschikking stelt, hem een redelijk inkomen geeft en bescherming biedt tegen materiale tegenslag, via de sociale wetgeving, volkomen gelukkig zal zijn. Het is het beeld van de volkomen van de natuur, van zijn cultuur en van zijn sociale omgeving vervreemde mens. Het is dit mensbeeld, dat er mede debet aan is dat men zonder ingrijpen toeziet, dat aan de bevolking van deze eilanden een consumptiepatroon wordt opgedrongen, dat niet in overeenstemming is met ons economisch potentieel en slechts (tijdelijk) als zalf fungeert op de wonden, die de neger-arbeider nog dagelijks oploopt op het gebied van de intermenselijke relaties.

Wanneer wij de situatie op onze eilanden bezien, aldus drs Römer, dan moeten wij toegeven, dat de verdeling van de sociale en culturele schaarse goederen nog schrijnender is dan de ongelijke verdeling van de materiële goederen. Ondanks de grote ijver waarmee wij bereid zijn lippendienst te bewijzen aan het principe van gelijkheid, blijkt telkens weer in de concrete relaties dat wij de neger-arbeider niet voor vol aanzien. Hij is voor velen nog steeds het kinderlijke wezen, dat blij te maken is met kostbaar speelgoed als Miami-auto's, tv-toestellen en transistorradio's. Dat de vlucht in deze statussymbolen een compensatie kan vormen voor ondervonden frustraties in de intermenselijke relaties wordt nog onvoldoende onderkend. De beschouwing van drs Römer mondt dan uit in de vaststelling, dat het ontwikkelingsbeleid in ons type samenleving altijd mede gericht moet zijn op het scheppen van een sociaal en cultureel klimaat, waarin ook de neger-arbeider betekenis zal kunnen vinden, in feite dus op de voltooiing van de emancipatie.

VS en DDR wisselen ambassadeurs uit

Financiele aanspraken worden later geregeld

WASHINGTON. – De Verenigde Staten en Oost-Duitsland hebben gisteren officieel diplomatieke betrekkingen aangeknoopt en hebben besloten over te gaan tot het uitwisselen van ambassadeurs. Hierdoor is een einde gekomen aan een periode van 29 jaar koude-oorlogssfeer.

In het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken werd een overeenkomst getekend tussen beide landen. In een na ondertekening gepubliceerd communiqué wordt gezegd, dat er in de naaste toekomst onderhandeld zal worden over de regeling van aanspraken en andere nog te regelen financiële aangelegenheden tussen de V.S. en Oost-Duitsland.

De Verenigde Staten zullen trachten financiële compensatie te krijgen voor Amerikaanse maatschappen en particulieren, die bezittingen verloren of schade leden in de nazi-tijd in het oostelijke deel van Duitsland. Zij zullen ook eisen aan het adres van de Oostduitse regering ingewilligd trachten te krijgen. De 73-jarige voormalige Amerikaanse senator John Sherman Cooper wordt de eerste Amerikaanse ambassadeur in Oost-Berlijn. Hij heeft de reputatie van een liberale Republikein. Hij was tijdens het bewind van president Eisenhower ambassadeur der V.S. ,In India en Nepal en maakte in de jaren 1949 en 1950 deel uit van de Amerikaanse VN-delegatie. Bekend werd Cooper vooral door zijn kritische houding tegenover de Amerikaanse betrokkenheid bij de oorlog in Vietnam. Samen met de Democraat Frank Church diende hij een wetsontwerp in, waarin uitbreiding van de Amerikaanse betrokkenheid tot Laos en Cambodja afgewezen werd.

Nader is bericht, dat het Oostduitse staatshoofd, Willi Stoph, de 44-jarige professor in de economie dr Rolf Sieber benoemd heeft tot de eerste Oostduitse ambassadeur in de Verenigde Staten. Sieber is lid van de Oostduitse socialistische eenheidspartij. Hij is de afgelopen zeven jaar ook lid van het Oostduitse parlement geweest.

Guyanese paraatheid op Corantijn rivier

PARAMARIBO – Het Surinaamse persburo Prinfo bracht gisteren het bericht van een correspondent uit Nickerie, waarin melding wordt gemaakt van „verhoogde militaire activiteiten" aan de Corantijnoevers in het nabuurland Guyana. Gemeld wordt dat langs de Guyanese oever de militairen in staat van paraatheid zijn gebracht, terwijl op de Corantijnrivier zelf een snelle patrouilleboot van de Guyana Defence Force dag en nacht patrouilleert.

Het zou hier gaan, aldus Prinfo, om een boot van het zogenaamde Jaguar type, bewapend met mittrailleurs en bezet met een zevenkoppige bemanning, elk gewapend met een stengun. De Prinfo verneemt dat het nummer van de Guyanese patrouille-boot, op de zijflank van de boot aangebracht, DF 1004 is. Sinds anderhalve week wordt een ieder, die op de rivier wordt tegengekomen, door de Guyanese militairen aangehouden en gevisiteerd. Zoals bekend vormt de Guyanese oever de grens met Suriname en is het aan militaire vaartuigen verboden, zonder toestemming van de Surinaamse overheid, zich op de Corantijn rivier te bevinden.

Regeringswoordvoerder Hering om commentaar gevraagd, verklaarde inderdaad ook deze informatie te hebben gehad, maar "het fijne van de zaak nog niet te hebben achterhaald", aldus Prinfo.

De Surinaamse regering heeft intussen bij de consulgeneraal van Guyana, mr. O. Kendall, te Paramaribo een krachtig protest ingediend wegens schending van Surinaams grondgebied door een patrouilleboot van de Defence Police.

Naar het ANP van officiele zijde vrijdagavond te Paramaribo vernam, heeft de regering van Guyana te Georgetown haar vertegenwoordiger in Suriname laten weten dat de boot de Corantijnrivier heeft verlaten. Haar aanwezigheid zou, zo werd te Georgetwon verklaard, verband houden met de smokkelhandel op de Corantijnrivier. Deze rivier is, zoals bekend over de volle breedte Surinaams grondgebied.

Mr Kendall heeft de Surinaamse wnd premier Bruma en de minister van justitie en politie, mr Hoost, van het een en ander in kennis gesteld.

BELFAST – Drie onbekende mannen hebben vrijdag een overval gepleegd op een bank in Belfast en een inspecteur van politie doodgeschoten die probeerde hun het vluchten te beletten.

De politie gelooft dat de overvallers leden van een protestantse ondergrondse organisatie waren. De bank, gelegen in een overwegend door protestanten bewoonde wijk, is al vaker beroofd door leden van de protestantse ondergrondse die op die manier aan geld tracht te komen voor hun strijd tegen de IRA.

Vietcong wil macht over heel Vietnam

SINGAPORE. – De leiders van Noord-Vietnam en van de Vietcong hebben dinsdag, ter gelegenheid van de vijfde jaarlijkse herdenkingsdag van de dood van president Ho Tsji Minh van Noord-Vietnam, opnieuw verklaard, dat de macht over heel Vietnam hun doel is. In redevoeringen van premier Pham Van Dong van Noord-Vietnam en van de Vietcongleider Nguyen Huu Tho, die dinsdag door pers en radio werden verbreid, heet het dat de strijd tegen president Nguyen Van Thieu van Zuid-Vietnam en de Amerikanen daar verder zal worden gevoerd tot de definitieve nederlaag van Thieu en de Amerikanen.

Militaire kringen in Saigon hebben meegedeeld, dat troepen van de regering in Saigon slaags zijn geraakt met communistische eenheden ten noorden van Saigon. Vijfenzeventig communisten werden maandag en dinsdag gedood. Gevochten werd ook meer naar het noorden, in de provincie Quang Nam.

Westduitse militaire attache naar Israel

BONN – West-Duitsland zal voo het eerst sedert het aangaan van diplomatieke met Israel in de zomer van 1965 een militaire attache naar Israel zenden. Dit is in welingelichte kringen in Bonn bekend geworden.

Het beraad daarover „is nog niet helemaal afgesloten," zo verklaarde het ministerie van Buitenlandse Zaken. Ook een tijdstip is nog niet genoemd.



PUBLIEKE OPINIE

De redactie behoudt zich het recht voor ingezonden stukken verkort weer te geven. Voor publikatie in aanmerking komende stukken worden met de volledige naam van de inzender ondertekend. Opname van stukken in deze rubriek betekent niet dat de redactie het met de strekking van deze stukken eens is.

Mesias di informacion

Porfin despues di e tempu largisimo di 21 aña a bolbe serca nos e „Mesais" cu lo bin advisa nos gobierno riba tereno di filmacion educativo i informativo.

Nos no mester lubida ku ta un homber cu hopi „Experencia" riba e tereno aki pasobra un tempu el a haña e oportunidad di por a posee alrededor di f. 60.000,– pa traha un documental „Lanta para Watapana" cu mirá for di bista di un filmer cu ta papia cu un aksento antilliano ta technicamente un chambonada. Lo tabata bon pa Wilbert E. tabata na première di su pelicula cu a ser estrena huntu cu dos otro documental di Creutzberg.

Ta duele di bisa cu en bes di lanta para, e watapana a busca manera di coba un buracu i drenta mas den suela. Gracias a dios colega Douglas tabata presente i por a ricibi felicitacion pa sikiera e bon colaboracion como cameraman di e produccion aki. Mester admiti, cu e topico di e pelicula por tabata masha importante, pero pa por aserká nos pueblo cu nos aksento antilliano e pelicula mester a ser traha pa un filmer cu tin e aksento antilliano aki. Un pelicula cu realmente e „Enorme herkenning vanuit de film etc." i no e herkenning di netamente personanan cu a aparece den e pelicula, (nada) manera ela ser ricibi pa e pueblo.

Pa por educá, informá, ta esensial usa „un filmstijl" cu e pueblo cu mester wordu educá, informá, por compronde i fabor husa e „nadrukkelijke filmstijl", cu ningun hende no ta compronde toch, na Amsterdam caminda e hendenan ta informá i formá caba. Nos pueblo kier mira e „Enorme herkenning vanuit de film" no na e personanan cu ta aparece i cu nan ta „herken" den un pelicula. Ne momento cu un pelicula no mustra esaki anto por bien califica un pelicula asina como un fajo. Mi ta risca bisa sin tene kwenta cu hendenan cu mi ta traha cu ne, pasombra mi ta convenci cu mi no ta gaña, cu si no ta pa „die vogels van de C.F.W."i pa e tendensia politica cu kier a wordu hinka den e pelicula „Watapana", lo nunca e pelicula lo no a mira claridad. Mester gradici S.K.K. tambe. Tene kwenta cu „Watapana" ta halando su ultimo rosea.

Wilbert E. no ta haña ta straño cu e tin tantu „communicatie stoornissen". Nunca no por a drenta su mente cu por ta su Amsterdam accent ta dificil pa nos comprondé i mas dificil ainda si ta trata di comunicacion i mas ainda si e comunicacion mester ta cu un pueblo completo. Of por ta cu ta e no ta compronde nos, door cu su nivel di desarollo ta hopi trapi mas halto cu di nos... (frons, snuif, grom, etc.).

Un asuntu tambe sumamente remarkable ta cu Wilbert E. a haña den un tempu asina corto un idea tan distinto riba trahamento di speelfilms. No ta muchu tempu pasa cu Wilbert E. a pasa pa casualidad na Hotel Avila i a topa Maxim Hamel tambe pa casualidad. Pa otro casualidad el a cana bai telefon bai jama redactor di Amigoe pa manda un reportero pa tene un entrevista (un mas di e hopi nan) pa papia riba produccion di e pelicula „dubbelspel". Un pelicula cu tabata tin Wilbert E. masha entusiasma i cu lo a bin costa alrededor di f. 800.000,–. Tur esaki ta tremendo si for di Hulanda nan trece e suma aki saka cuantu pelicula cu nan ke i experimenta cuantu cu nan ke, pero pa bin busca e placa aki i sabiendo cu gran parti di e suma lo bai Hulanda pa e „vakmensen" sugeri den e entrevista lo tabata bon i lo a demonstra un karakter firme si Wilbert E. a sugeri e momento ey pa nevermind e asuntu i usa e placa pa metanan informativo i educativo.

Pero na e momento ey pa crea un imagen di importancia cu ta dificil obtene cu trabow, e no por a bisa sr Maxim Hamel esaki, pero doodleuk a sinta saca portret i papia „A lot of bull-shit". Quisas awor su punto di bista a cambia, como cu e no ta mira ningun ventaha personal den e asuntu aki. Ta e mentalidad di 21 aña Amsterdam cu nos no por tuma. Mi ta spera cu Gobierno waak e topico aki masha bon mes i no hinka placa den parto, di un yiu morto caba. Mi ta duda cu e reportero cu a tene e entrevista di dia 5 di september lo a mira e documental di C.F.W. na television, si no, ta imposibel cu un homber tan apto por skirbi asina. E topico ta hopi delicado i ademas hibando un politica di amigu ta sumamente dificil talves pa hopi hende especialmente hendenan di karakter manera Wilbert E. pa ehersé kritica.

E documental tabata technicamente di un nivel hopi abou. Loque a ser munstra ta poco „Wiebelige, trillende, dansende, onafgemaakte opnames", cu un set di „saaie" opnames di corant/portret sin ningun bida, pa colmo pa gran parti onderbelicht (danki dios video cu e no ta tantu riparable) i un hùramentu hopi largu pero di gran importancia, cu cualkier filmer cu un tiki sentimiento i idea di su trabaou lo a jena cu imagennan cu ta papia mas pa nan mes.

Papiando di „Vakmanschap" por ejemplo e shot caminda Sr Ong-A-Kwie ta duna les tabata di un be/uitlichting abominable, e film su sonido tabata dado momento, p.e. batimento di man „Professioneel a-synchroon, i e titulonan cu a cai di e imagen di television. Nos vakman lo no a tende di T.V.-kader. Si e pelicula tabata tantu adecuado ta straño cu Amigoe di Curaçao no a reacciona prome i ku ta awor numa den e ultimo entrevista a ripara con tremendo e tabata te pa e ta „voor herhaling vatbaar".

Oficina pa Cultura i educacion tin años caba ta produci e tipo di programmanan aki den tur forma (stijl), i di tur topico cu por educa i cultiva nos pueblo. Nunca nada no a ser skirbi den niun corant i nada no a ser bisá. Tur hende tabata i ta traha pa producí, i pa adelantá. Unico diferencia entre e programmanan aki i esun di C.F.W. tabata cu esunan aki tabata tin semper un miho vakman tras di camera cu e vakman cu tabatin tras di e C.F.W. film. El a wordu i por wordu demonstra tur momento. Un sugerencia: Wilbert E. por bolbe bai papia cu e "vogelnan" di C.F.W. mira cu nan por subsidiá un otro documental caminda e ta siña nan con aseptá i comprónde su "Filmstijl". RIDICULO.

E ta mensioná cu el a pasa tres siman di martirio pa traha tal película, jamando hesus, hopi hende i machin kibra etc. aserka. E tin rason, pero nos tin años caba ta produciendo den e trastornonan aki teniendo na kwenta e poco placa i poco posibilidad cu nos tin. Unico culpa na dirigentenan responsabel ta cu un cameraman manera por ejemplo Papa Zimmerman cu ta traha, tal ves no bon, pero cu mester di su tempu pa bira bon, i produci algu tur dia ta hañele cu mil i un dificultad, p.e. pa uso di material, i ta bini Wilbert E. hañando uso di material inlimitá, sacando alrededor di 500 pia di film di e bista bunita cu parti patras di un vlinder di un camera ta produci. Loque nos ta jama vakmanschap. I despues ta papia di machinestuk, pijl in het beeld etc. "Man schei uit, dat is toch geen werken". Mi ta convencí cu caminda nos ta traha nos ta comete faltanan, pero no ta trata di bahele riba otro hende.

Ta conocí cu C.C.C. mihor conosí den boca di pueblo como S.K.K. (nieuwe spelling) tin un interes enorme i ta entusiasma pa sirbishi di Wilbert E. E organisashon aki ta tratando pa basta años caba pa haña un "inspraak" riba e bida cultural di nos pueblo. Awor tin un homber grandi, pa educá nan. Cu kier munstra nan cu tur instansia i gobierno a abusá di nan tera, i cu mester cuminsá planta palo di flamboyant, barba di yonkuman, pa nan sobreviví, teniendo na cuenta cu nan no mester boga pa e redicules cu jama independensia...... Snuiven, fronzen, grommen etc. etc. Nos sugerencia humilde na S.K.K. ta, pa tuma e artista, e genio cinematografico aki den nan servicio pa asina pueblo por disfrutá di loque segun Wilbert E., hopi aña caba, nan ta sinti falta di dje, esta topiconan educativo - cultural.

E sugerencia ta bini special door cu S.K.K. tin e relacionnan financiero cu Wilbert E. kier mira, cu Sticusa i lo por haña fondonan talves astronomico, pa financia e tipo di filmacionnan functional, educativo i informativo cu Wilbert E. por producí.

Wilbert E. bo tin rason cu mester bini mas cooperacion i cu gobierno mester "bundel de krachten" ja cu filmacion ta indudablemente "teamwork".

Pero ta dificil pa den momentonan cu ta exigí tal teamwork, traha cu egoista. Na promé lugá egoismo no ta cuadra cu e espirito aki i na di dos lugá den e tipo di trabou nan aki, e ta dificil pa usa, como e producto, e resultado lo pinta e negativismo i mal intension di e mente dje autor.

Mi ta referí esaki riba produccion di "Watapana".

Nunca, bogando cooperacion, bo no a tuma e molester di mensiona labornan grandi i cooperacion incansable cu bo a risibí di por ejemplo un Anthony Douglas, como cameraman of un Papa Zimmerman, como assistente (maske ta pa un par di dia), i tur e instansianan sea gobernamental o particular cu a juda e watapana lanta para, aunque no den e forma tan "functioneel" cu bo a spera.

Wilbert E., bo ta cometiendo e error conocí. Mi a sali Hulanda, i Corsow a sinta 20 aña, no sorry, 21 aña largu wardami regresá, pa bin educá i informá e gobierno i e pueblo.

Wilbert E., nos tur tin nos cualidadesnan cu nos pueblo lo por usa i nos si kier un independensia, sigur si e ta na e momento adecuado, pero cu algun homber cu ta dispuesto na traha i produci i no hombernan sin karakter cu tin miedu di expresá nan sentimientonan i cu ta "zwam in de ruimte", (typische Amsterdamse uitdrukking).

Nos mester especial den e ramo di filmacion, hendenan ku kier traha i por traha di regisor te klapper-boy, cu no tin miedo di cansa nan curpa i cu alaves no por spera riba pago formidabel. Hendenan cu ta traha pa e trabou na promé lugar, i pa e pago na di dos lugá. Aunque cu talves no ta "vakmensen", pero mi ta duda cu a llega di nace ningun vakman (mi ta spera cu bo ta compronde e comunicacion aki si). Sigur sigur nos no mester di hende cu ta cána por nada, tene hopi entrevista, cu ta frons, snuif, grom, wwwrrppeeemmm, criticando tur cos semper bai ganando placa di belasting i cu a duna como unico resultado e "miskraam" di C.F.W. su hubileo.

E plaka aki cu ta lokual p.e. R.V.D. tin riba begroting pa un anja di filmprodukties lo por a wordu usá pa traha por lo menos un 15 programma educativo, informativo, cu machin kibrá i cameraman lujoso pero cu netamente e aksento antilliano comprendible di nos pueblo den dje.

Gilbert E.......
LIBIER

WILLEMSTAD – Van 6 tot 10 september brengt de ambassadeur van Nigeria in Nederland een kennismakingsbezoek aan de Nederlandse Antillen. Behalve aan Curaçao zullen ook bezoeken worden worden gebracht aan Aruba en Bonaire. Vrijdag maakte ambassadeur Osman Ahmadu-Suka zijn opwachting bij gouverneur drs B.M. Leito.

Bescheiden middelen beperken armslag

SKA: onvergetelijke vakantie voor behoeftige kinderen

ORANJESTAD. — Ieder jaar weer organiseert de SKA (stichting Kindervakantie Aruba) voor een groep verwaarloosde kinderen een onvergetelijke vakantieweek op ons eiland. Het is jammer dat vanwege de financiën de vrijwilligers die zoveel van hun vrije tijd en energie opoffeeren aan dit nuttige werk, niet meer verwaarloosde kinderen kunnen helpen met een heerlijke vakantieweek. Met tranen in de ogen zien vele van deze jongens en meisjes een einde komen aan hun vakantie en keren zij weer terug naar het leven van alle dag.

Degenen die nog meer kinderen in de gelegenheid willen stellen een dergelijke vakantieweek mee te maken, kunnen hun bijdrage storten op rekening van de stichting bij de Algemene bank nederland. De kinderen, die uiteraard uit arme en a-sociale gezinnen komen hoeven slechts voor deelname een symbolisch bedrag van één gulden te betalen. Vooral gezien de gestegen kosten van levenswaren kost het de SKA ook veel meer om de kinderen gedurende deze week uitgebreid te eten te geven.

De vakantieweek van dit jaar stond onder leiding van hoofdleider Franklin Richardson, bijgestaan door een assistent. Verder waren er ditmaal vier leiders en drie leidsters, die allen scholieren waren boven de achttien jaar. Er waren drieënzestig kinderen in leeftijd variërend van zes tot veertien jaar. Normaliter kunnen er honderd kinderen deelnemen aan de SKA-vakantieweek, doch dit jaar moest het aantal beperkt worden door de prijsstijgingen en een gebrek aan voldoende financiën bij de SKA. De kinderen die voor deelneming aan de vakantieweek in aanmerking komen, worden door sociale werksters geselecteerd.

De deelnemende kinderen worden naar leeftijd ingedeeld in groepen, van tien of elf kinderen. Iedere groep krijgt een leider of leidster en kiest een eigen groepsnaam. Dit jaar bleek men erg origineel hierin want de namen waren de warawara gypsy's, de heavy totolika's, de giant prikitchi's, de moffi's beeb beeb, de crazy lora's en de trupialnan criollo. Om gezondheidsredenen worden alle kinderen medisch gekeurd alvorens zij aan het kamp gaan deelnemen.

Het SKA-kamp dat dit jaar in de week van 1 tot en met 6 juli plaats vond, werd gehouden in een cunucu te Marawiel tegenover de Kristalberg. De eerste dag worden de kinderen opgevangen met een kennismakingsbijeenkomst. Men noemt de eerste dag altijd een friendship-day. De activiteiten die de kinderen tijdens een dergelijke SKA-kamp meemaken zijn er vele. Er is een film-avond, een sportdag, een hot-dog avond (door de kinderen zelf klaargemaakt). Er wordt gewandeld, gezwommen en er wordt zelfs een songfestival gehouden van eigen gemaakte liederen.

Belangrijk is de rondtrip die met een DOW-bus gemaakt wordt over ons eiland. Hierbij blijkt namelijk dat heel veel kinderen bepaalde delen van ons eiland niet kennen. Het komt vaak voor dat kinderen uit San Nicolas, Santa Cruz en Oranjestad geheel niet blijken te kennen of dat kinderen uit Oranjestad, San Nicolas nooit bezocht hebben.

Het eten dat de kinderen voorgezet krijgen tijdens hun vakantieweek wordt door de mariniers klaargemaakt en is van goede kwaliteit. De afwas wordt door de kinderen zelf gedaan, evenals de boel opruimen en netjes houden. Voor het opzetten van de tenten waarin men kampeert krijgt men hulp van de verkenners, die hier deskundig in zijn.

Het is te hopen dat de stichting kindervakantie Aruba nog vele jaren dit sociaal zo nodige werk kan blijven verrichten. Er zijn blijkbaar wel vrijwilligers voldoende, die er hun vrije tijd voor willen opofferen. Hopelijk kan men volgend jaar over meer financiën beschikken, om nog meer kinderen aan een gezonde vakantieweek te helpen.



MARAWIEL. — Met plezier leren de kinderen tijdens de vakantieweek van de SKA dat men na een middag zwemmen wel even de natte spullen te drogen moet hangen. Een leider geeft instrukties hoe het allemaal moet.

MARAWIEL. — Tijdens de vakantieweek van de stichting Kindervakantie Aruba hebben dit jaar een zestigtal verwaarloosde kinderen van een onvergetelijke vakantie genoten waarin vele nieuwe vriendschappen konden worden gesloten zoals bovenstaande vier „vriendinnen" die graag voor „hun" tent voor de fotograaf poseerden.

Hoogste paraatheid in Egypte afgekondigd

BEIROET — Volgens het pro-Iraakse Libanese blad „Beyrouth" zijn de Egyptische strijdkrachten in hoogste staat van paraatheid gebracht, na uitgebreid politiek en militair overleg over de jongste ontwikkeling in het Midden-Oosten. Egypte heeft volgens het blad aan Amerika, Rusland en de leden van de Veiligheidsraad alle gegevens verstrekt waarover het beschikt wat betreft de Israelische militaire voorbbereidsdelen hen gewaarschuwd voor een mogelijke verslechtering van de toestand.

Natuurbehoud-groep Women's club:

Belaagde schildpad vraagt bescherming

ORANJESTAD. — Om deze tijd van het jaar kan men schildpadden zien in de wateren rond Aruba. Helaas bij lange niet zoveel als vroeger het geval was. Hun aantal is zo sterk gedaald, dat in het gehele Caribische gebied de overtuiging veld wint, dat, als er niet heel spoedig door de mens helpend en beschermend wordt opgetreden, de schildpadden spoedig verdwenen zullen zijn.

Tot driemaal per jaar gedurende het broedseizoen (juli tot oktober) kruipt het wijfje aan land. Met haar zwemvinnen graaft ze moeizaam een kuil, deponeert daarin gemiddeld een honderdtal eieren, en dekt deze dan weer zorgvuldig toe met zand. De zon zorgt voor het uitbroeden, het zand beschermt tegen uitdrogen. Acht à tien weken later kruipen de jonge schildpadjes uit het nest en proberen zo snel mogelijk het water te bereiken, vaak onder aanval van fregatvogels die velen de kop afpikken. In zee wachten de haaien en barracudas. Slechts een relatief klein percentage zal ooit deze vele natuurlijke gevaren overleven en de kans krijgen op te groeien tot een behoorlijke grootte. Helaas, dan komt hun grootste vijand — de mens!

Gedurende vele eeuwen heeft de mens op het sshildpad gejaagd om het lekkere vlees en om het schild. Het vlees van de soepschildpad was vroeger standaard-voedsel voor de Caribische bevolking en aan boord van de oude zeilschepen. Het mooie gepolijste schild van de karetschildpad was het materiaal voor vele kunstige voorwerpen, die nu meestal van plastic worden nagemaakt.

Ook de eieren zijn zeer geliefd. Van oudsher is het hier tradidie geweest de schildpadnesten op te zoeken en uit te graven. Ook waakt men bij bepaalde maanstanden 's nachts geduldig aan het strand, in de hoop de moederschildpad te vangen. Eenmaal aan land is ze immers verschrikkelijk hulpeloos en hoeft men haar slechts op de rug te draaien. Het is duidelijk dat dit geen slimme manier is, daar men uiteindelijk de „kip" met de goun eieren slacht.

Al deze praktijken hadden de schildpad-bevolking reeds terdege doen inkrimpen vóór het begin van deze eeuw. Tegenwoordig echter is de mens nog veel gevaarlijker geworden: hij is nu uitgerust met onderwatergeweer en scuba-tank. Bovendien heeft hij op vele eenzame legstranden huizen en hotels gebouwd. Geen wonder dat de schildpadden niet langer tegen dit alles op kunnen!

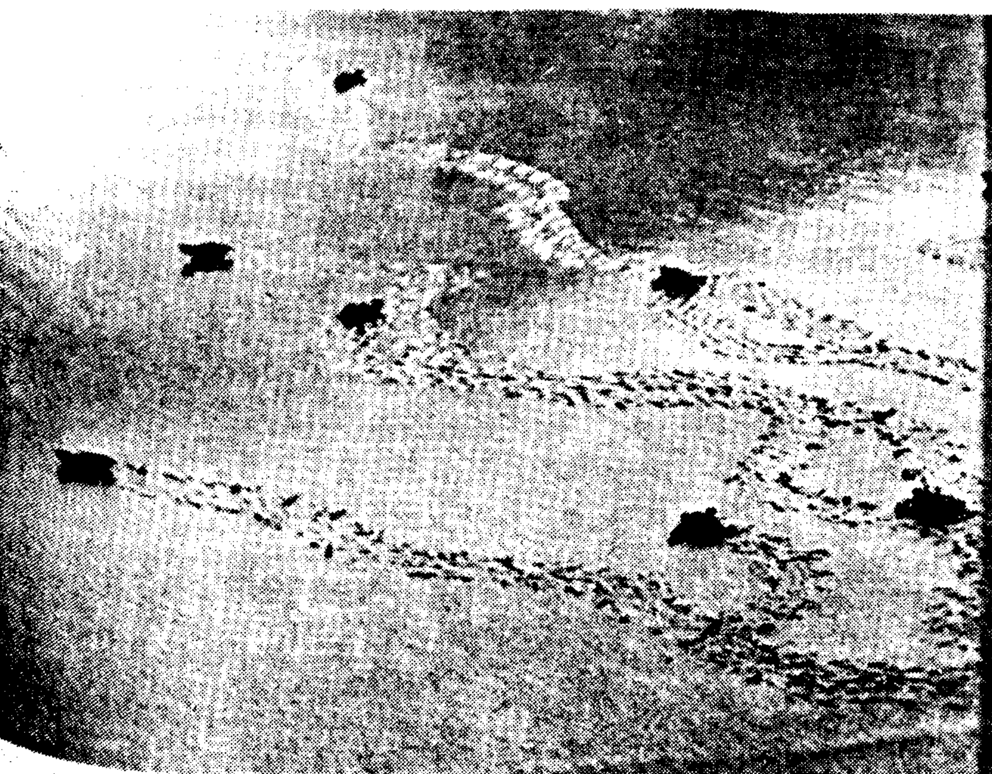
Als Aruba zijn schildpadden wil behouden is het nu de hoogste tijd deze dieren te beschermen. Vele eilanden, inclusief Bonaire, hebben reeds speciale wetten met restricties die er op gericht zijn de dieren een kans te geven om volwassen te worden, eieren te leggen en hun aantal te doen toenemen. Onder andere Costa Rica en Suriname hebben speciale centra opgericht, die bepaalde stranden controleren. Vele nesten worden naar deze beschermde plaatsen getransporteerd waar ze veilig kunnen uitkomen. Volgens sommige experts kan zo'n centrum hier gemakkelijk geinstalleerd worden, tegen relatief lage kosten.

Ondertussen kunnen eierenzoekers en schildpadjagers helpen door tenminste een deel van de nesten en vooral de leggende scildpadden met rust te laten. Men neemt immers aan dat vele schildpadden jaar na jaar terugkeren naar dezelfde plaats waar ze zelf uit het ei zijn gekropen. Dus één leggende schildpad kan de bron zijn voor honderden nieuwe schildpadden en talloze eieren in de toekomst!

Bescherming van de schildpadden die nog jaarlijks naar de stranden van Aruba komen, zal mettertijd niet alleen het dier, maar ook de visser, de smulpaap en de onderwatertoerist ten goede komen. Doen we niets dan zijn we binnenkort „onze" schildpadden kwijt. Aldus een verklaring van de groep tot natuurbehoud van de Womensclub van Aruba.



...schildpad aan de leg...



...steeds meer bedreigd...

Martinique door droogte geplaagd

FORT-DE-FRANCE — Terwijl men in het Caribisch gebied de zomermaanden, de orkaanmaanden noemt, heeft men er op Martinique al vier jaar geen last van gehad. Waar men echter wel last van heeft is de aanhoudende droogte.

Op Martinique heeft de landbouwkamer inmiddels aan de autoriteiten om hulp gevraagd omdat de situatie onhoudbaar dreigt te worden. Enkele weken geleden heeft de prefect Christian Orsetti een procedure op gang gebracht die ertoe moet leiden, dat het Franse departement overzee tot rampgebied gaat worden verklaard. Een onderzoek dat door de departementale directie voor de landbouw wordt ingesteld, is in volle gang.

In de eerste zeven maanden van dit jaar heeft men op Martinique dezelfde hoeveelheid neerslag gemeten als in het vorig jaar: en vorig jaar werden 32 van de 34 gemeenten op het eiland tot rampgebied verklaard en de productie liep met een kwart terug. In augustus regende het 81 mm tegen 232 mm normaal. In geen veertig jaar is er zo weingig gevallen.

Het onderzoek vordert nogal moeizaam omdat vele boeren en dan voornamelijk de veefokkers niet zijn georganiseerd. Verder moeten de cijfers met voorzichtigheid geïnterpreteerd worden omdat vele gebieden die vorig jaar zwaar zijn getroffen door de droogte dit jaar niet zijn bebouwd. Dit betreft vooral de bananenplantages in het zuiden.

De veeboeren hebben al aanzienlijke verliezen geleden en uit het aanbod op de markt valt af te leiden dat de veefokkers zich van hun veestapel proberen te ontdoen, omdat zij hun dieren niet meer kunnen voeren.

Vooral het zuiden van Martinique is zwaar getroffen door de droogte en in het uiterste zuiden staat het suikerriet op de velden te vergelen.

Op Guadeloupe, waar sinds 22 juli 18 van de 32 gemeenten tot rampgebied zijn verklaard, hebben de banken leningen verstrekt tegen lagere renten. Maar de boeren vrezen dat de suikerrietoogst niet plaats zal kunnen vinden, zelfs wanneer het nu gaat regenen.

Dagbladuitgevers bezorgd over persvrijheid

KOPENHAGEN — Het jaarlijks congres van de internationale associatie van dagbladuitgevers in Kopenhagen heeft met algemene stemmen in een resolutie een beroep gedaan op de regering van Peru de recente sluiting van enkele dagbladen ongedaan te maken. Het congres zegt de „maatregel tegen het recht van elke burger een dagblad uit te geven" diep te betreuren. De uitgevers menen dat de maatregelen geen ander doel heeft dan oppositie en kritiek in de pers te onderdrukken. Eerder deze week had het congres een prijs toegekend aan de Braziliaanse dagbladdirecteur Julio de Mesquito Neto voor diens strijd tegen de censuur in Brazilie.

De voorzitter van de Deense vereniging van dagbladuitgevers, Per Winter, waarschuwde dat directe regeringsubsidies in een vrije samenleving de onafhankelijkheid van de dagbladpers in gevaar kunnen brengen.

Op basis van een rapport van T. Oltheten, directeur van de Nederlandse Staatscourant, kwamen de afgevaardigden in principe overeen volgend jaar in Indonesie een congres te houden over het gebruik van mobiele drukeenheden, als middel om kleine kranten in ontwikkelingslanden van dienst te zijn. De uitgevers spraken voorts over economische problemen als gevolg van stijgende prijzen van krantenpapier en vermindering van advertenties, de noodzaak van nieuwe druktechnieken en verbetering van de betrekkingen met de vakbonden.

Israelische actie tegen Libanon

BEIROET — Ongeveer vijfhonderd Israelische militairen zijn gisteren op Libanees gebied binnengedrongen. Zij tractten het grensdorp Aitra Sjaab te omsingelen maar trokken zich terug toen Libanese troepen met artillerie en lichte tanks tot de tegenaanval overgingen, zo is in een communique van het Libanese ministerie van Defensie bekendgemaakt.



SANTIAGO — De Chileense index van kleinhandelsprijzen is in augustus met 10,9 procent gestegen. Daardoor is de stijging van de kosten van levensonderhoud in Chili in de eerste acht maanden van dit jaar op 203,3 procent gekomen. Een en ander blijkt uit officiele gegevens van de Chileense autoriteiten.

SAO PAULO — De epidemie van hersenvliesontsteking in de grootste Braziliaanse stad, Sao Paulo, grijpt nog steeds ve[illegible]r om zich heen. In de afgelopen drie maanden zijn volgens officiele cijfers bijna 900 mensen overleden aan deze ziekte. Er worden nu dagelijks nog meer dan 200 gevallen opgenomen in ziekenhuizen, het dubbele van het dagelijks gemiddelde in augustus. Ook in Rio de Janeiro worden meer gevallen gesignaleerd. Daar zouden sinds begin juli 50 mensen zijn overleden.

* Elf getuigen van Jehova zijn door een Griekse krijgsraad veroordeeld tot gevangenisstraffen varierend van 15 tot 20 jaar omdat zij geweigerd hadden de wapens op te nemen tijdens de onlangs gehouden algemene mobilisatie naar aanleiding van de kwestie-Cyprus.

BRASILIA — Het bewaren van een klimaat van orde, vrede en stabiliteit als basis voor de voortzetting van de nationale ontwikkeling is de belangrijkste zorg voor de Braziliaanse regering, zo heeft president generaal Ernesto Geisel verklaard voor een vergadering van de volksvertegenwoordigers van zijn partij Arena. Als politieke leiddraad heeft de regering: ontwikkeling in zekerheid. Daarin gaf hij de verzekering dat de veiligheidsdiensten streng en rigoreus maar niet op veroordelenswaardige wijze hun strijd zullen blijven voortzetten voor het bewaren van de instituties en de openbare orde. Daarbij zal geen onnutig geweld gebruikt worden. Voorkomen moet namelijk worden, dat Brazilie het lot gaat delen van andere landen waar geweldpleging en misdaad aan de orde van de dag zijn. Degenen die denken dat zij door druk uit te oefenen het proces van de economische, culturele en sociale ontwikkeling in eigen voordeel kunnen laten wijzigen, komen bedrogen uit, aldus de Braziliaanse president.

PANAMA — De Chinese Volksrepubliek heeft aangekondigd tienduizend ton Panamese bananen te kopen. Dit gebeurt als bewijs van solidariteit met het Panamese volk in zijn strijd tegen het Amerikaanse bananenconcern United Brand, welke de bananenhandel in Panama heeft stop gezet.

MANAGUA — De afgelopen zondag gekozen president generaal Anastacio Somoza van Nicaragua heeft als zijn persoonlijke mening gegeven, dat hij geen voorstander is van het herstellen van de diplomatieke betrekkingen met Cuba. Daarmee bereiken we niets, zei hij. Nicaragua en Cuba produceren namelijk dezelfde goederen. Het enige wat we bereiken is de komst van een Cubaanse ambassadeur die eventueel evenals zijn voorganger de subversie organiseert tegen de regering. Aldus de generaal.

SANTIAGO DE CHILI — Het vrouwelijk personeel in dienst van het Chileense leger zal in de toekomst militaire instructie krijgen zoals gevechtstaktiek, zo is van officiele zijde meegedeeld. Het gaat hierbij onder meer om secretaressen enz. Men is begonnen met het vrouwelijk personeel bij de verbindingstroepen.

LIMA — De minister president van Peru heeft in krachtige bewoordingen de persberichten over een komen conflict tussen zijn land en Chili van de hand gewezen. De premier wees er op, dat Peru met Chili samenwerkt in onder meer de Andes-markt, in het bepleiten van de tweehonderdmijlszone als territoriale wateren en bij het regelen van de grenslijnen. Berichten over een conflict doen al maanden de ronde en worden door bepaalde internationale organen verspreid en door individuen die er belang bij hebben dat er wanordelijkheden komen. Aldus de premier van Peru.

BUENOS AIRES — In de politieke-financiele wereld van Argentinie is beroering gestaan over de maatregelen van de regering om de zwarte deviezen-markt te bestrijden. De regering is namelijk van plan in nationale valuta dollar-obligaties te gaan uitgeven. Verschillende dagbladen hebben daar felle kritiek op uitgeoefend. De plannen hebben hun reactie niet gemist op de zwarte markt, waar de handel aanmerkelijk daalde. Ook op de effectenbeurs deed zich een en ander voelen.

GEBOREN
7-9-'74
BERNICE IRMINE
E. P. Espoza
I. I. Espoza-Liberia
Tijd. adres:
Kraamkliniek
Rio Canario

PRIJSINDEXCIJFERS VAN DE GEZINSCONSUMPTIE VOOR DE NED. ANT. (EXCL. BONAIRE EN DE BOVENWINDEN)

PRIJSSTIJGINGEN VAN 2,3% IN DE MAAND JULI 1974

1. Het prijsindexcijfer van de gezinsconsumptie voor de Ned. Antillen (excl. Bonaire en de Bovenwinden) op basis december 1970 = 100, is gestegen van 136.7 in de maand juni 1974 tot 139.8 in de maand juli 1974; dit staat gelijk aan een stijging van 2,3%

2. Over de periode juni/juli 1974 werden naar sektoren prijsstijgingen waargenomen voor 'Voedings- en genotmiddelen' van 2,9% voor 'Woning' 1,8% voor 'Kleding en schoeisel' 0,9% en voor de sektor 'Overige' van 2,1%.
Binnen de sektor 'Voedings- en genotmiddelen' werden de grootste prijsstijgingen waargenomen voor de subgroepen Peulvruchten en grutterswaren, Aardappelen, groenten en fruit, Vetten en olie.
Binnen de sektor 'Woning' is o.a. de post kerosine geweldig gestegen, terwijl binnen de sektor 'Overige' o.a. ook voor de post benzine een prijsstijging waargenomen werd.

3. De totale prijsstijging over de eerste 7 maanden van 1974 bedroeg 14,4%.
In 1972 en 1973 waren de prijsstijgingen resp. 3,5% en 13,0%. De stijging over de periode juli 1973/juli 1974 bedroeg 20,8%

PRIJSINDEXCIJFERS VAN DE GEZINSCONSUMPTIE VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN (EXCLUSIEF BONAIRE EN DE BOVENWINDEN)
december 1970 = 100

	Wegings-coëfficiënt in 0/00 v/h inkomen		1974					
			febr.	mrt.	april	mei	juni	juli
VOEDINGS- EN GENOTMIDDELEN	345		152.5	157.6	164.1	170.2	175.0	180.1
brood en gebak		39	136.3	136.5	142.1	143.7	146.1	147.3
peulvruchten, grutterswaren		18	287.4	325.1	355.9	400.0	423.5	452.8
aardappelen, groenten, fruit		40	170.2	173.6	177.6	178.6	183.5	193.5
suiker, thee, koffie, cacao		18	167.2	184.5	209.1	228.8	238.5	241.0
delikatessen en specerijen		15	121.3	122.5	125.3	128.1	130.5	131.8
vetten en oliën		10	170.9	182.0	195.7	235.0	273.8	293.0
vlees, vleeswaren, vis		92	157.4	160.2	163.3	165.5	167.9	171.3
zuivelprodukten		23	153.6	157.9	162.6	170.5	172.7	176.8
dranken, ijs, maaltijden		80	121.4	123.1	126.4	126.8	127.9	129.2
roken		9	105.5	105.5	105.5	105.5	105.5	105.5
WONING	261		111.5	112.5	113.8	114.1	115.1	117.2
huishuur		126	107.6	107.8	108.0	108.2	108.4	108.6
water, licht, gas		52	107.6	107.6	112.6	111.9	111.9	116.9
woninginrichting		53	120.3	121.9	122.3	122.9	124.8	128.7
onderhoud woning en woninginrichting		30	119.5	123.8	125.6	127.0	131.9	133.7
KLEDING EN SCHOEISEL	109		113.6	114.1	114.6	115.5	115.9	117.0
kleding		91	114.9	115.4	116.1	116.7	117.2	118.4
schoeisel		18	107.0	107.3	107.5	109.1	108.5	110.1
OVERIGE	285		113.9	114.8	115.8	116.9	118.0	120.5
lichamelijke verzorging		31	117.9	118.2	120.2	121.7	126.2	127.7
gezondheidszorg		49	122.1	123.1	123.8	123.8	124.3	124.2
ontwikkeling, opleiding, ontspanning, muziek, boeken		64	105.1	105.1	105.9	106.2	106.6	107.9
planten, dieren e.d.		5	157.8	165.4	183.2	183.6	187.3	205.6
diverse verplichtingen		41	119.7	121.3	123.3	124.7	126.7	129.2
verkeer		68	110.9	111.3	111.6	114.6	114.7	120.5
verzekeringen		27	106.1	106.1	106.1	106.1	106.1	106.1
TOTAAL INDEXCIJFER	1000		126.6	128.8	131.8	134.4	136.7	139.8